

Franckesche Stiftungen zu Halle

Biblia, Das ist: Die gantze Heil. Schrift Altes und Neues Testaments

Luther, Martin
Halle, MDCCXXIII.

VD18 90812263

Die Sprüche Salomonis.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests an Inchinate Inchina

Die Sprüche Salomonis.

Das 1. Lavitel. Wodurch die weisheit erlanget

n, 3

63 I

el

oi-

en

生,

th

10,

es

en

1919

en

en

ich

auf

en g

ben

et:

eln.

ht.

hre

en

28

lig:

fei=

obet

bet

ret:

eln s

nm=

den 5,13

Die

oder gehindert werde.

If find die sprüche* Calo-mo, des toniges Irael, Da-vids sohnes, * I Kon. 2,12. 2. Bu lernen weisheit und gucht, verftand,

3. Klugheit, gerechtigfeit, * recht

*315.25,21. und schlecht. 4. Daff die albern wigig , und die junglinge vernünftig und vorfichtig

werden. 5. Wer weife ift, der horet gu, und

beffert fich, und wer verftandig ift, der laffet ihm rathen ; 6. Daf er vernehme die fpruche,

und ihre deutung, die lehre der meifen und ihre benfpiele.

7. *Des HENNOT furcht ist an-fang zu fernen; die ruchtosen ver-achten weisbeit und zucht. *c. 9, 100, 29. III/10. Eir./16. 8. Mein * kind/gehorche der zucht

8. Mein * tino, genutus, vicht das beines vaters, und verlaß nicht das *c. 6, 20. 9. Denn folches ift ein fchoner

fchmuck deinem haupt , und eine tette an deinem halfe.

10. Mein find, wenn dich die bofen buben locten, fo folge nicht.

II. Wenn fie fagen: Behe mit uns wir wollen * auf blut lauren , und den unschuldigen ohn urfach nach-Rellen. * mich. 7, 2.

12. Wir wollen fie *lebendig verschlingen, wie die hölle, und die frommen, als die hinunter in die grube fahren. * 201. 124, 3.

13. Wir wollen groß gut finden ; wir wollen unfere haufer mit raub füllen.

14. Wage es mit uns ; es foll un: fer aller Ein beutel fenn.

15. Mein find, mandele den weg nicht mit ihnen : wehre deinem fuß por threm pfad.

16. Denn ihre fuffe lauffen gum bofen, und eilen blut gu vergieffen. 17. Denn es ift vergeblich , das

nebe aufwerfen bor den augen der pogel. 18. Huch lauren fie felbft unter

einander auf ihr blut, und fellet einer dem andern nach dem leben. 19. Alfo thun alle geitigen , daß

einer dem andein das leben nimmet.

20. Die weisheit flaget drauffen, und laffet fich horen auf den gaffen.

21. Gie rufet in der thur am thor, vornen unter dem volck; fie redet ihre morte in der fadt :

22. Wielange wollet, ihr albern, alber fenn ? und die fpotter luft gur fpotteren haben, und die ruchlofen die lehre haffen ?

23. Rehret euch zu meiner frafe. Gihe, ich wil euch herauf fagen meinen geift , und euch meine worte fund thun.

24. Weil ich denn rufe, und ihr wegert euch ; ich recke meine hand auff, und niemand achtet darauf,

25. Und laffet fahren allen mei: nen rath, und wollet meiner frafe nicht:

26. Go wil ich auch lachen in eurem unfall, und eurer fotten, wenn da kommt, das ihr fürchtet. 27. Wenn über euch kommt, wie

ein fturm, das ihr fürchtet, und euer unfall als ein wetter; wenn über euch angst und noth fommt.

28. Denn werden fie mir rufen, *aber ich werde nicht antworten fie werden mich fruhe fuchen, und nicht finden. * Ef. 59, 2.

29. Darum, daß fie haffeten die lehre, und wolten des hennn furcht nicht haben ;

30. Wolten meines raths nicht: und lafferten alle meine ftrafe : 31. Go follen fie * effen von den

früchten ihres wefens, und ihres vaths fattwerden *Ef.3, 10.11. 32. Das die albern geluftet, tod

tet fie , und der ruchlofen gluck brin: get fie um.

35. Wer aber mir*gehorchet, wird ficher bleiben, und gnug haben, und tein ungluck fürchten. * Ef. I, 19. c. 32, 18.

Das 2. Lavitel.

Don erlernung der weisheit. I. MEin find, wilt du meine ver de annehmen, und meine gebote ben dir behalten ;

2. Go laß dein ohr auf weisheit acht haben, und neige dein herg mit fleiß dazu.

Denn fo du mit fleiff * darnach rufeft, und darum beteft; * Jac.I.s. 4. Go du fie fucheft , wie filber,

und forscheft fie wie die schape ; 5. 2115= 003

630 gruchte der weisheit. Die Gpruche (C.2.3.) Lob der weisheit.

5. Alsdenn wirft du die furcht des 5ENNN vernehmen, und Sottes erfantnif finden.

6. Denn der SEMR giebt weise heit; und auf feinem munde fommt

erfantnif und berftand.

7. Er ichffets den aufrichtigen gelingen, und beschirmet die frommen. 8. Und behütet die, sorecht thun; und bewahret den weg seiner heili-

9. Denn wirft du verfielen gerechtigkeit und recht, und frommigkeit, und allen guten weg.

10. Wo die weisheit dir zu hergen

gehet, daß du gerne ternest; 11. So wird dich guter rath bemahren, und versiand wird dich behuten.

12. Daf du nicht geratheft auf den weg ber bojen, noch unter die ver-

Tehrten fehmager.

13. Die da verlaffen die rechte bahn, und gehen finfteve wege,

14. Die fich freuen bofes ju thun, und find frohlich in ihrem bofen ver-Echrten wefen.

15. Welche ihren meg verfehren,

und folgen ihrem abwege.

16. Dafi * du nicht gerathest an eines andern weib, und die nicht dein ist die glatte worte giebt, *e.6,24. 17. Und verlästet den herrn ihrer

jugend, und vergiffet den bund ih:

18. Denn ihr haus neiget fich jum

tode; und ihre gange ju den bertohenen. 19. Luc, die zu ihr eingehen, fom-

19. 2(uc, die zu ihr eingehen, kommen nicht wieder; und ergreiffen den was des lebens nicht

den weg des lebens nicht. 20. Auf daß du wandelft auf gutem wege, und bleibest auf der rechten bahn.

21. Denn die gerechten werden im lande wohnen, und die frommen werden drinnen bleiben.

22. Aber die gottlofen werden auß dem lande gerottet, und die verächter werden darauß vertilget.

Das 3. Lapitel.

Vermahnung zu guten werden; Lob der weisheit.

I. MEin Eind, *oergift meines gethehelte meine gehrte.

† behalte meine gebete.

* © iv. 23/18. 20.119/11.
2. Denn sie werden dir * langes leben, und gute jahre, und frieden bringen.

* 5 21.8/1.0.30/20.

5. Unade und treue werden dich nicht laffen. Sange sie an deinen hals, und kichreibe sie in die tafet beines hergens. *c.7,3. Jer.31,53. 26

AU

MI

mie

fer

da

210

me

De

ge

tia

90

36

2

38

YOU

arr

na

me

an

her

Au

de

34

Der

abi

2006

(

Mie

I.

das

leh

Toh

me

fpr

au

3011

ber

nic

bet

beh

5

4. So wirft du gunst und klugheit finden, * die GOtt und menschen gefället. * Luc.2/52. 5. Verlaß dich auf den HENNY

von gangem hergen; und verlaß dich nicht auf deinen verftand.

6. Condern gedenete an ihn, in auen beinen wegen; fo wird Er dich recht führen.

7. *Duncte dich nicht weife fenn; fondern fucchte den henning, und weiche vom böfen. * Ef.5,21.2c. 8. Das wird deinem nabel gefund fenn, und deine gebeine erquicken.

9. Ehre * den SEMMI von deinem gut, und von den erftlingen alle deines einkommens. * Tob. 4,7.

10. Go werden deine fcheunen voll werden, und deine felter mit moft übergehen.

11. Mein kind, verwirf die zucht des BERRI nicht; und fey nicht ungeduldig über feiner firafe.

12. Denn * welchen der HERN liebet, den strafet er; und hat wohlgefallen an ihm, wie ein vater am sohn. *Offenb. 3, 19.15.

13. Wohl dem menschen, * der weisheit findet; und dem menschen, der verftand betommet. * Siob 28,28.

14. Denn es ift beffer um fie handthieren, weder um filber; und ihr eintommen ift beffer denn gold. 15. Gie ift edler benn perlen, und

15. Sie iftedler*benn perlen, und alles , was du wunschen magft , ift ihr nicht zu gleichen. *c.8.II.

16. Langes *leben ift zu ihrer rechten hand; zu ihrer lineten ift reichthum und ehre. *v.2 · C.9.75.
17. Ihre wege find liebliche wege; und affe ihre fteige find fruede.

und alle ihre fleige find friede. 18. Sie ift ein *baum des lebens allen, die fie ergreiffen; und felig find, die fie halten. *c.11,30.

19. Denn der *5 ENR hat die erde durch weisheit gegründet; und durch feinen rath die himmel bereitet. *P[.33. 6.

20. Durch feine weisheit find die ticfen zertheilet, und die wolchen mit thau trieffend gemacht.

21. Mein tind, taf fie nicht von deinen augen weichen; so wirft du glückfelig und flug werden.

22. Das wird beiner feelen leben fepn; und dein mund wird holdfelig fepn. 23. Denn

Lob der weisheit. (C.3.4.) Galomonis.

* 701.37,24.

Gottlofe zu meiden. 7. Denn der weisheit anfang if, wenn man fie gerne horet, und die

24. Legeft du*dich, fo wirft du dich nicht fürchten, fondern fuffe fchla-fen. *5 M.26,6. Pf.5,6. Pf.4,9. 25. Daf * bu dich nicht furchten darfest vor plaglichem schrecken,

23. Denn wirft du ficher mandeln

auf deinem wege, daß * dein fuß fich

nicht fioffen wird.

h

Ĭ

E

ħ

C.

id

ER

7.

n

6

11=

m

04

11,

86

0=

he

nd

ift

IF.

h=

th:

55.

0;

ns

ig

0.

de

ch

ie

en

On

du

lia

noch vor dem flurm der gottlofen, * \$\$ [.112/7. menn er fommet. 26. Denn der Serr ift dein*trog, der behütet deinen fuß, daf er nicht

gefangen werde. * c.10,29. 27. Wegere dich nicht dem durf-tigen gutes ju thun, fo deine hand won Gotthat folches ju thun.

28. Sprich nicht gu deinem freun: de: Behe hin, und tomm wieder, morgen wil ich dir geben; fo du es doch wol haft.

29.* Erachte nicht bofes wider dei: men freund, der auf treue ben dir *1 @am.23,9. mohner.

30. Saddere nicht mit iemand ohn urfach, fo er dir fein leid gethan hat. 31. * Gifere nicht einem frebeln

nach, und ermahle feiner mege teiznen. * Pf.37/1. Pf.75/3. 32. Denn ber Benn hatgrauel an dem abtrunnigen ; und fein ge:

heimniß ift ben den frommen. 33. 3m haufe des gottlofen ift der Auch des hENNN: aber bas haus der gerechten wird gefegnet.

34. Er mird der fpotter fpotten;aber den elenden mird er gnade geben. 35.Die weisen werden ehre erben :

aber menn die narren hoch fommen, merden fie doch gu fchanden.

Das 4. Lapitel.

Belegenheit gur funde foll man meiden.

1. Deret, meine finder, die gucht eures vaters ; merctet auf, daß ihr lernet und flug werdet. 2. Denn ich gebe euch eine gute

lehre; verlaffet mein gefeg nicht. 3. Denn ich war meines vaters fohn ; ein garter und ein einiger por

meiner mutter. 4. Und er lehrete mich , und fprach : Laft dein hers meine worte

aufnehmen, * halte meine gebote, fo *3 2001.18,5. wirft du leben. 5. Rimm an weisheit, nimm an verftand ; vergift nicht, und weiche

nicht von der rede meines mundes. 6. Verlafi fie nicht, fo wird fie dich behalten; liebe fie, fo mird fie bich behüten.

Elugheit lieber hat denn alle guter.

Uchte fie hoch, fo wird fie dich erhohen; und wird dich gu ehren machen, mo du fie hergeft.

9. Gie wird dein haupt fchon fchmucken, und wird dich zieren mit einer hubschen frone.

10. Go hore, mein find, und nimm an meine rede ; fo merden beiner iahre viele merden.

il. Ich mil dich den meg der weiße heit führen ; ich wil dich auf rechter * 201.32, 8. bahn leiten.

12. Dafi, wenn du geheft, dein gang dir nicht fauer merde: wenn du lauffeft, daß du dich nicht anftoffeft.

13. Faffe die gucht,laft nicht davon: bemahre fie,denn fie ift dein leben.

14. Romm nicht auf der gottlofen pfad, und trit nicht auf den meg der

is. Can ihn fahren, und gehe nicht drinnen ; weiche von ihm, und gehe bornber.

16. Denn fie fchlafen nicht, fie haben denn übel gethan; und fie ruhen nicht,fie haben benn ichaden gethan.

17. Denn fie nahren fich von gott: lofem brot; und trincten bom wein des frevels.

18. Aber der gerechten pfad glan: get wie ein licht, das da fortgehet, und leuchtet bis auf den vollen tag.

19. Der gottlofen meg aber ift mie dunckel; und miffen nicht, wo fie fallen werden.

20. Mein fohn, merche auf mein mort, und neige dein ohr gu meiner rede.

21. Caf fie nicht von beinen augen fahrengbehalte fie in deinem hergen. 22. Denn fie find das leben denen, die fie finden, und gefund ihrem gangen leibe.

23. Behute dein herg mit allem fleiß; denn darauf gehet das leben. 24. Zhue von dir den vertehrten

mund ; und lag das laftermaul fern bon dir fenn. 25. Laft beine augen ftracks por fich feben; und beine augenlieder

richtig bor dir hin feben. 26. Caf deinen fuß gleich vor fich

gehen, fo geheft du gewifi. 27. Wancte * meder jur rechten

noch jur lincien ; wende beinen fuß *5 2001.5/32. 301.1/7. vom bofen. D 0 4

632 Warnung vor hureren Die Gpruche (Cap. 5.6.) und faulheif.

Das 5. Lapitel.

Warnung vor hurerey: Vermah: nung zur teufchheit.

1. MEin Eind, *merche auf meine weisheit; + neige dein ohr zu meiner lehre. *c.4,20.+31.45,11. 2. Daff du behalteft guten rath ;

und dein mund wiffe unterscheid gu

3. Denn die lippen der huren find fuffe wie honigfeim; und ihre tehte ift * glatter denn ble, * 30f.55,22-

4. Aber hernach bitter wie wer-muth; und scharf wie ein zwen-schneidig schwert.

5. 3hre fuffe lauffen gum * tode hinunter ; Thre gange erlangen die

holle. * c. 2, 18. 6. Gie gehet nicht ftracts auf dem wege des lebens; unstätt find ihre tritte, daß fie nicht weiß, wo fie gehet.

7. Go gehorchet mir nun , meine finder; und weichet nicht von der

rede meines mundes.

8. Lan deine wege ferne von ihr fenn; und nahe nicht zur thur ihres hauses

9. Daf du nicht den fremden ge-

geaufamen. 10.Dafi fich nicht fremde von deinem vermogen fattigen ; u. deine ar:

beit nicht fen in eines andern haufe, II. Und muffeft hernach feufgen ; wenn du dein leib und gut verzehret

haft, 12. Und fprechen : Uch wie habe ich die zucht gehaffet! und mein herg

die ftrafe verschmahet! 13. Und habe nicht gehorchet der

ftimme meiner lehrer , und mein ohr nicht geneiget gu denen , die mich lehreten.

14. 3ch bin fchier in all unglack fommen vor allen leuten und allem volch. Erinck maffer auf deiner gru-

be , und fluffe auf deinem brunnen. 16. Caff deine brunnen herauft

flieffen, und die mafferbache auf die Baffen.

17. Sabe du aber fie alleine , und tein frember mit dir.

18. Dein born fen gefegnet; und freue dich des weibes deiner jugend.

19. Gie ift lieblich wie eine hinde, und holdfelig wie ein rehe. Lag dich ihre liebe allezeit fättigen, und ergoge dich allewege in ihrer liebe.

20. Mein find, warum wilt du dich an der fremden ergegen; und hergeft dich mit einer andern ? Ed

unf

zerl

da SE

ein

hán

um (ch)

bru

te d

ren

her

nen

gele

fie i

23

und

fe à

por

2

2

um!

das

bus

nich

geh

min

mad

ner

grof

feeli

bet o

get ?

ehe l get

feha

nich

eifer

ger t

ffer

2

1 gen

T

21. Denn iedermans mege find firacts vor dem SENNI; und er miffet gleich alle ihre gange.

22. Die miffethat des gottlosen wird ihn fahen; und er wird mit dem firict feiner funde gehalten

25. Er wird fferben, daff er fich nicht wil gichen laffen ; und um feiner groffen thorheit willen wirds ihm nicht wohl gehen.

Das 6. Lapitel.

Warnung vor untreue im handel, 1. MEin find , * mirft du burge deine hand ben einem fremden ber: aftet; *c. II, 15. c. 17, 18. 2. Go biff du verenupft mit der haftet;

rede deines mundes, und gefangen mit den reden deines mundes,

3. Go thue doch, mein tind, alfo, und errette dich ; denn du bift deinem nachften in die hande tommen ; eile, drange und treibe deinen nach=

4. Laff deine augen nicht schlafen noch deine augenlieber fchlummern.

5. Errette dich wie ein rehe von der hand; und * wie ein vogel auf der * 301. 124, 70 hand des voglers. 6. Gehe hin gur ameifen, du fau-

ler; fiehe ihre wenfe an und lerne. 7. Db fie wol feinen fürften noch hauptmann, noch heren hat

8. Bereitet fie doch ihr brot im fommer ; und fammlet thre fpeife in der ernte.

9. Wie lange liegft du , fauler ? Mern wilt du auffichen von deinem

schlaf? 10. Ja * schlaf noch ein wenig, schlummere ein wenig; schlage die hande in einander ein wenig, dan du * c.20,13. c.24,33. fchlafest.

II. Go wird dich das armuth über: eilen, wie ein fufiganger; und der mangel , wie ein gewapneter mann.

12. Ein lofer menfch, ein schadli-cher mann, gehet mit vertehrtem munde

13. Winctet * mit augen, deu: tet mit fuffen, geiget mit fingern, *c. 10, 10. 14. Trachtet allezeit bofes und

perfehrtes in feinem hergen ; und richtet hadder an.

15. Dar:

Schande des ehebruchs, (C.6.7.) Galomonis. deffen fernere befchreib, 633

15. Darum wird ihm ploglich fein unfall tommen; und wird fchnell gerbrochen werden , daß feine hulfe da fenn wird.

16. Diefe fechs flucke haffet der SERN; und am fiebenten hat er

einen grauel:

F.

118

di

219

m

ch

I.

gie

:3

er

en

01

=19

11=

n.

er

1010

7.

111=

ch

im

in

. 2

ems

igr

oie

du

53.

=39

er

n.

eme

u:

nò

no

17. Sohe augen , falfche gungen, hande, die unschuldig blut vergieffen 18. Bert, das mit bofen tucken umgehet; fuffe, die behende find,

schaden zu thun. 19. Falfcher zeuge, der frech lu:

gen redet ; und der hadder gwijchen brudern anrichtet.

20. Mein tind, bemahre die gebote deines vaters; und laff nicht fah: ren das gefen deiner mutter.

21. Binde fie gufammen auf dein herg allewege; und hange fie an dei:

nen hals

22. Wenn du geheft, daß fie dich geleiten ; wenn du dich legeft , daß fie dich bewahren; wenn du aufwa= cheft, daß fie dein gefprach fenn.

23. Denn das gebot ift eine leuchte, und das gefeg ein lichtzund die ftra: fe der jucht ift ein meg des lebens.

24. Auf daß du*bewahret werdeft por dem bofem weibe; por der glatten jungen der fremden. 25. Can dich ihre schone nicht gelu:

fen in deinem hergen ; und verfahe dich nicht an ihren augenliedern.

26. Denn eine hure bringet einen ums brot; aber ein ehemeib fahet das edle leben

27. Ran auch iemand ein feuer im bufem behalten, daß feine fleider

nicht brennen ?

28. Wie folte iemand auf fohlen gehen, daß feine fuffe nicht verbrant murden ?

29. Ulfo gehets, wer zu feines nachsten weib gehet; es bleibet tei= ner ungeftraft, der fie berühret.

30. Es ift einem diebe nicht fo groffe schmach, ob er fliehlet, feine feele gu fattigen, weil ihn hungert,

31. Und ob er begriffen wird, giebet ers fiebenfaltig wieder; und leget dar alles gut in feinem haufe.

32. Uber der mit einem weibe die the bricht, der ift ein narr; der brin: get fein leben ins verderben.

33. Dargu trifft ihn plage und schande; und feine schande wird

nicht aufgetilget.

34. Denn der grimm des mannes eifert; und schonet * nicht gur geit der rache.

35. Und fiehet feine perfon an, die da verfohne; und nimmts nicht an, ob du viel schencken wolteft.

Das 7. Lapitel.

Befchreibung des ehebruchs, und warnung dafir.

I. MEin find, behalte meine rede, ben dir.

2. Behalte meine gebote, fo wir f bu leben ; und mein gefet wie dei-

nen augapfel.

3. Binde fie an deine finger; fchreis be fie auf die tafel deines hergens.

4. Gprich zur weisheit : Du bift meine fchmefter; und nenne die Elugheit deine freundin.
5. Daß du behutet merdeft bor

dem fremden weibe , vor einer andern, die glatte morte giebet.

6. Denn am fenfter meines haufes tuckete ich durchs gegitter, und fahe unter die albern.

7. Und ward gewahr unter den

Eindern eines narrischen junglings, 8. Der ging auf der gaffen an einer ecten; und trat daher auf dem

wege an ihrem hause, In der demmerung, am abend des tages, da es nacht ward, und

dunckel mar 10. Und fihe, da begegnete ihm ein weib im huvenschmuck, liftig,

II. Wild und unbandig; daß ihre fuffe in ihrem haufe nicht bleiben tonnen.

12. Jest ift fie hauffen, jest auf ber gaffen ; und lauret an allen ecten.

13. Und ermifchete ihn, und tuffete thn unverschamt, und sprach zu ihm: 14. 3ch habe *danctopfer für mich heute bezahlet , für meine gelübde. *3 mof. 3, 3. fq.

15. Darum bin ich herauft gangen dir ju begegnen, dein angeficht fonhe zu suchen und habe dich funden. 16. 3ch habe mein bette schon ge-schmucket mit bunten teppichen auß

Egnpten. 17. 3ch habe mein lager mit mpe-

rhen, aloes und einamen befprenget. 18. Romm , laft uns gnug bulen, bis on den morgen ; und lag uns der liebe pflegen.

19. Denn der mann ift nicht dahei: me ; er ift einen fernen meg gezogen.

20. Er hat den geldfact mit fich ge: nommen ; er mird erft aufs feft mie: der heim fommen.

DOS 21. 616

21. Gie überredete ihn mit vielen worten; und gewann ihn ein mit ihrem glatten munde.

22. Er folgete ihr bald nach, wie ein ochfe gur fleischbanct geführet wird: und wie gum feffel, da man Die narren mit guchtiget.

23. Bis fie ihm mit dem pfeil die leber fpaltete; wie ein vogel jum Mrict eilet, und weiß nicht, daß es ihm das leben gilt.

24. Go gehorchet mir nun, meine finder; und merctet auf die rede meines mundes.

25. Las dein here nicht weichen auf ihren weg; und las dich nicht verführen auf ihrer bahn.

26. Denn fie hat viel vermundet und gefäuet; und find auerlen mach:

tigen bon ihr erwurget. 27. 3hr haus find wege gur hol-Jen ; da man hinunter fahret in des

todes fammer. Das 8. Lavitel.

Don der wefentlichen weisheit,

dem fohne Obites. 1. Mufet nicht die weisheit: und

2. Deffentlich * am wege, und an * c.7, 8.12. der fraffen fichet fie. 3. Un den thoren ben der ftadt, da

man dur thure eingehet, fchrenet fie: 4. D ihr * manner, ich schrene gu ench; und rufe den leuten.

* \$1.49,3. 5. Meretet, ihr albern, die mige ; und the thoren, nehmet es au her:

6. Soret, denn ich wil reden, mas furfilich ift; und lehren, was recht

7. Denn mein mund foll die mahr: heit reden; und meine lippen follen * hassen, das gottlos ift. * Pf. 45,8.

8. Mue reden meines mundes find gerecht; es ift nichts vertehr: tes noch falfches darinnen.

9. Gie find alle gleichauf denen, Die fie pernehmen ; und richtig de: nen, die es annehmen wollen.

10. Rehmet an meine gucht lie-ber denn filber; und die lehre ach-tet haher denn tofflich gold.

II. Denn weisheit ift beffer denn perlen; und alles, was man wun: Tchen mag, fan ihr nicht gleichen.

12. 3ch weisheit wohne ben der wige; und ich weiß guten rath ju gebett.

(C.7.8.) 13. Die furcht des SERNIN haffet das arge, die hoffart, den hoch: muth und bofen meg; und bin feind dem verfehrten munde.

weisheit

LA

me

acl

th

PF

Tel

de

20

200

lic lic

I.

tis

Int

hie

bro

ich)

me

der

mu

me

gel

8.

fet

die

no

rec net

50

leh

tag

396

mei

du 1

mei

I

1 fes

I

1

hiel

hen

1

14. Mein ift bende rath und that : 3ch habe verftand und macht.

15. Durch mich regieren die foni: ge; und die rathsherren fegen das recht.

16. Durch mich herrschen die für: fen, und alle regenten auf erden. 17. 3ch liebe, die mich lieben ; und die mich fruhe fuchen, finden mich.

18. Reichthum und ehre ift benmir, mahrhaftig gut und gerechtig=

19. Meine frucht ift beffer denn gold und fein gold; und mein ein= Kommen beffer den auferlefen filber. 20. 3ch mandele auf dem rechten

wege, auf der ftraffen des rechts. 21. Dafich mohl berathe, die mich

lieben ; und ihre schage vou mache 22. Der BERR * hat mich gehabt im anfang feiner mege; ehe er mas

machete, mar ich da. * Weish. 8,4. c.9,9. Gir. 24,14. 23. 3ch bin eingesent von emigfeit, von anfang vor der erden.

24. Da die tiefen noch nicht ma= ren, da war ich fchon bereitet; da die brunnen noch nicht mit maffer anouen.

25. Che denn die berge eingefenctt maren; por den hugeln mar ich bereitet.

26. Er hatte die erde noch nicht gemacht, und was dran ift, noch die berge des erdbodens.

27. Da er die himmel bereitete, war 3ch daselbst; da er die * tiefen mit feinem ziel verfassete.

* 5iob 26,10. 28. Da er die wolcten droben ve= da er veftigte die brunnen ftete: der tiefen.

29. Da er * dem meer das giel fe: gete, und den maffern, daß fie nicht übergehen feinen befehl ; da er ben grund der erden legete

* 5iob 38,10.11. 31,104,9. 30. Da war ich der werchmeifter ben ihm ; und hatte meine luft tag= lich, and fpielete por ihm auegeit;

lich, and spielete auf seinem erd-31. Und spielete auf seinem erd-boden; und * meine luft ist ben den menschenkindern. *5 Mos. 33,3. menfchenfindern. 32. Go gehorchet mir nun, meine

Einder ; mohl denen, die meine wege behalten. 33. 50:

ladet die menfchen. (C.8.9.10.) Galomonie. Don der gerechtigfeit. 635

33. Sovet die aucht, und merdet weife ; und laffet fie nicht fahren. 34. 2Bohl dem menfchen, der mir

gehorchet, daß er mache an meiner ther taglich, daß er warte an den pfoften meiner thur.

35. 2Ber mich findet, der findet das leben ; und wird mohlgefallen bon

dem SENN I befommen.

if

15

r:

Ó

10

9=

111

11=

m

ch

bt

g-

10=

da

33

tt

the

ore

tes

en

se=

ers

fe=

HH

ter

ág=

rd=

en

13.

ine

ege

36:

36. Wer aber an mir fundiget, ber verleget feine feele. 2lle, die mich haffen, lieben den tod.

Das 9. Lapitel.

DonChrifti feligmachender freund: lichteit, und des antichrifts verdam: licher thorheit.

I. Die weisheit bauete ihr haus ; und hieb fieben faulen ;

2. Ochlachtete ihr*vieh, und trug ihren wein auf; und bereitete ihren * Matth. 22,4. Euc. 14,16. 3. Und fandte ihre dirnen auf, gu Inden oben auf die pauafte der fadt:

4. Wer alber ift, der mache fich bieber; und jum narren fprach fie: 5. Rommet, gehret von-meinem

brot; und trinctet des weins, den ich schencke.

6. Berlaffet das albere mefen, fo werdet ihr leben; und gehet auf

dem mege des verftandes. 7. Wer den fpotter guchtiget, der muß schande auf fich nehmen; und wer den gottlofen ftrafet, der muß gehöhnet werden.

8. Strafe*ben fpotter nicht,er haffet dich ; ftrafe den meifen, der wird dich lieben.

9. Gib dem weifen, fo wird er noch weifer merden; lehre den gerechten, fo wird er in der lehre au-

10. Der * meisheit anfang ift des SENNI furcht; und der verstand Tehret, was heilig ift. * 90f.111,10.2c.

II. Denn durch mich wird deiner tage viel werden; und werden dir der jahre des lebens mehr merden.

12. Bift du weife, fo bift du dir meife; bift du ein fpotter, fo mirft du es auein tragen.

13. Es ift aber ein thoricht wild weib, vou schmagens, u. weiß nichts, 14. Die figet in der thur ihres hau: fes aufm ftuhl, oben in der ftadt,

15. Bu laden alle, die poruber ge: ben, und richtig auf ihrem mege mandeln :

16. Wer ift alber, der mache fich hicher; und jum narren fpricht fie?

17. Die * verftohlne maffer find und das verborgene brot ift fuffe; nicolich. * c.20,17.

18. Er weiß aber nicht, daß bafelbft todten find, und ihre gafte in der tiefen hollen.

Das 10. Lavitel.

Don ber gerechtigkeit. I. Dif find die fprache Galomonis. Cin meifer fohn ift feines vaters freude; aber ein thorichter fohn ift feiner mutter gramen.

* c.15,20. c.17,25. c.19,13.26. 2. Unrecht gut hilft nicht; aber gerechtigfeit errettet bom tode.

3. Der SERR laffet die feele des gerechten nicht hunger leiden ; fturget aber der gottlofen fchin-

4. Laffige hand machet arm; aber der fleifigen hand machet reich 5. 2Ber * im fommer fammlet, der ift flug ; mer aber in der ernte *c.6,8. fchlaft, wird zu schanden. 6. Den fegen hat das haupt des gerechten; aber den mund der gott:

lofen wird ihr frevel überfatten. 7. Das gedachtniß der gerechten bleibet im fegen ; aber*ber gottlofen * \$1.9,6. name wird verwefen.

8. Wer weife von hergen ift, nimmt die gebote an; der aber ein narrenmaul hat, wird gefehlagen, 9. Wer *unschuldig lebet, der le:

bet ficher; mer aber vertehrt ift auf feinen megen, wird offenbar * 211.24, 3.4. merden. 10. Wer mit augen winchet, wird mahe anrichten; und der ein nar-

renmaul hat, wird geschlagen. II. Des*gerechten mund ift ein le: bendiger brunn ; aber den mund der gottlofen wird ihr frevel überfal: * 201. 37, 30.

12. Saft erreget hadder ; aber liebe dectet ju aue übertretungen.

13. In den lippen des verftandie gen findet man weisheit; aber auf den rucken des narren gehöret eine ruthe.

14. Die meifen bemahren die lehre; aber der narren mund ift nabe

dem schrecken.

Das gut des reichen ift feine vefte ftadt; aber die armen machet das armuth blode.

16. Der gerechte brauchet feines guts jum leben; aber der gottlofe brauchet feines eintommens jur 20 0 5 funde.

636 Schaf der gerechtigt. Die Gprache (E.10.11.) Unterfch. der fromen

17. Die gucht halten , ift der meg *Aum leben ; mer aber die ftrafe ver: laffet, der bleibet irrig. * c.14,27.

18. Faliche mauter decken haft : und mer verlaumdet, der ift ein narr.

10. Mo viel worte find, da genets ohne finde nicht ab ; wer aber feine lippen halt, der ift flug.

20. Des gerechten jungeift toft= lich filber; aber der gottlofen hert ift nichts.

21. Des gerechten lippen weiden piel; aber die narren merden in ih=

rer thorheit fterben.

22. Der segen des HERRM mas chet reich * ohne muhe. * Ps. 127,2. 23. Ein narr treibet muthwillen, und hats noch dargu feinen fpott; aber der mann ift meife, der darauf merctet.

24. Wasider gottlofe * fürchtet, das wird ihm begegnen; und mas die gerechten begehren, wird ihnen gegeben. *c.1,27. 2Beish. 3,10.

25. Der * gottlofe ift wie ein wetter, das überhin gehet, und nicht mehr ift; der gerechte aber beftehet * c. 14, 32. 26. Wie der effig den gahnen, und

der rauch den augen thut; fo thut der faule denen, die ihn fenden Die furcht des HERRN

mehret die tage ; aber die jahre der gottlofen merden verfartet. 28. Das warten der gerechten

mird freude merden; aber der gotttofen hoffnung wird verlohren fenn. 29. Der weg des HERRN ift des frommen trug; aber die übelthater

30. Der gerechte wird nimmer: mehr umgeftoffen; aber die gott:

lofen werden nicht im lande blei-

31. Der mund des gerechten bringet meisheit; aber das maul der perfehrten wird aufgerottet.

32. Die lippen der gerechten lehren henlfam ding ; aber der gottlo= fen mund ift perfehrt.

Das 11. Lapitel.

Sernerelehre von der gerechtig: feit, deren nug und hinderniffe. 1. Culfche mage ift dem SENNN B ein gräuel; aber ein völlig ge-michte ist sein wohlgefallen.

2.2030 ftola ift, da ift auch schmach; aber weisheit ift ben den demuthi-

gen.

3. Unschuld wird die frommen Leiten; aber die * bosheit wird die * 201.52, 7.

un

fie

ter

ert

wi

ha

000

me

nic

mi!

che

ñb

dei

gli

Der

ab

mi

der

un

me

eir

Per

Lei

Tof

1. (

ein

tro Inf

2

3

9

mer

ger

thre

ift (

got

wa

ger

fen

men

6 blus

5. find

2

verächter verftoren. 4. But hilfet nicht am tage des jorns; aber gerechtigteit errettet pom tode.

5. Die gerechtigfeit des frommen macher feinen meg eben; aber der gottlofe wird fallen durch fein gott: los mefen.

6. Die gerechtigfeit der frommen wird fie erretten; aber die verächter merden gefangen in ihrer bosheit. 7. Wenn der gottlofe menfch ftir-

bet, ift hoffnung verlohren; und das * harren der ungerechten wird gu nichte. 8. Der gerechte wird auf der

noth erlofet; und der *gottlofe tom= met an feine flatt. * c. 21/18. 9. Durch den mund des heuchters wird fein nachfter verderbet; aber

die gerechten merchens, und merden erlofet. 10. Gine fadt freuet fich, wenns

den gerechten wohl gehet; und menn die gottlofen umtommen, wird man froh.

II. Durch den fegeni* der frommen wird eine fradt erhaben ; aber durch den mund der gottlofen wird fie zer-brochen. * c. 28, 12, c. 29, 2.

12. Wer feinen nachften schandet. ift ein narr; aber ein berftandiger mann flillet es.

13. Ein verläumder verrath, was er heimlich weiß; aber wer eines getzeuen hergens ift, verbirget daffelbe.

14. 200 nicht rath ift, da genet das volck unter; wo aber viel rath= geber find, da gehet es mohl zu.

15. Wer für einen andern burge wird, der wird schaden haben; wer fich aber por geloben hutet,ift ficher.

16. Ein holdfelig weib erhalt die ehre; aber die tyrannen erhalten den reichthum.

17. Ein barmhergiger mann thut feinem leibe gutes; aber ein un= barmhergiger betrübet auch fein fleisch und blut.

18. Der gottlofen*arbeit wird feh= len; aber wer gerechtigfeit fact, das ift gewiß gut. * \$1,37,20.

19. Denn gerechtigfeit * fordert jum leben; aber dem übel nachja= gen fordert jum tode. * c. 22, 8.

20. Der * SERR hat grauel an den verfehrten hergen; und mohl-gefallen an den frommen. *c.12,22.

21. Den

und gottlofen. (Cap.11.12.) Galomonis. Vom nug gufer gucht. 637

21. Den bofen hilft nichts, wenn fie auch alle hande sufammen thas ten ; aber der gerechten faame wird errettet werden.

22. Gin ichon weib ohne gucht, ift wie eine fau mit einem guldenen

haarbande.

1

6

n

n

18

3.

3.

3

d

b

h c:

r

4=

et

10

33

17

re

n

1=

ct

1=

3.

n

2.

23. Der gerechten wunsch muß both mohl gerathen; und der gott-

lofen hoffen wird unglück.

24. Einer theilet auff, und hat im: mer mehr ; ein ander farget, da er nicht foll, und wird doch armer. 25. Die feele die da reichlich fegnet,

wird fett; und wer truncten machet, der wird auch truncken werden.

26. Wer forninne halt, dem fin= chen die leute; aber fegen fommet

über den, so es vertaufet. 27. Wer da gutes suchet, dem wis derfähret gutes; wer aber nach uns gluck ringet, dem wirds begegnen. 28. Wer fich auf feinen reichthum

verläffet , der wird untergeben ; aber die * gerechten werden grunen mie ein blat. * 215. 52, 10. 29. Wer fein eigen haus betrübet,

der wird wind jum erbtheil haben ; und ein narr muß ein fnecht des

weifen fenn.

30. Die frucht des gerechten ift ein baum des lebens ; und ein weifer nimmt fich der leute herglich an.

31. Go * der gerechte auf erden leiden muß ; wie vielmehr der gott-* 1 Det.4,17.18. lofe und fander.

Das 12. Lapitel.

Von guter difciplin und zucht. I. 23 Er fich * gern laffet ftrafen, der wird thug werden ; wer aber ungeftraft fenn wil, der bleibet ein narr. * c. 13, 18. 20f. 141,5. Wer fromm ift, der betommet

troff vom SERNA; aber ein ruch: lofer verdammet fich felbff

3. Gin gottlos mefen fordert den menschen nicht; aber die wurdel der gerechten wird bleiben.

4. Ein fleifig weib ift eine teone thres mannes ; aber eine unfleifige ift eiter in feinem gebeine.

5. 4 Die gedancten der *gerechten find redlich; aber die anfchlage der gottlofen find trugeren. [+ Gtad. was die gerechten rathen, das ift gewiff ding ; aber mas die gottlo: fen rathen, das freugt.] * 1.R.12,6.

6. Der * gottlosen predigt richtet blutvergieffen an ; aber der from: men mund errettet.

7. Die * gottlofen werden umge= Rurget, und nicht mehr fenn ; aber das haus der gerechten bleibet ftehen. * Gir. 10, 8.

8. Gines weifen mannes rath wird gelobet; aber die tucke merden gu

schanden.

9. Wer gering ift, und martet des feinen, der ift beffer, denn der groff fenn wil, dem des brots mangelt.

10. Der gerechte erbarmet fich feines viehes; aber das hert der gottlofen ift unbarmhertig.

11. Wer feinen *acter bauet , der wird brots die fulle haben; wer aber unnothigen fachen nachgehet, der ift * c.28,19. Gir.20,30. 12. Des gottlofen luft ift fchaden

gu thun; aber die murgel der ge= rechten wird frucht bringen. 13. Der bofe wird gefangen in fei=

nen eigenen falfchen worten; aber der gerechte entgehet der angft.

14. Biel gutes tommet einem durch die frucht des mundes; und * dem menfchen wird vergolten nach dem feine hande verdienet ha: * 31.62,13. Matth. 16, 27, ben.

15. Dem * narren gefället feine menfe mohl; aber mer rath gehor: chet, der ift weise.

* c. 18, 2. 16. Gin narr zeiget feinen gorn

balde; aber wer die fchmach birget, ift winig.

17. Wer mahrhaftig ift, der faget ren, was recht ift; aber * ein fal= scher zeuge betreuget. * c. 6, 19.

fahret, flicht wie ein schwert; aber die junge der meifen ift hentfam. * c. 13, 3.

19. Wahrhaftiger mund beftehet ewiglich, aber die falfche gunge be-Rehet nicht lange.

20. Die, fo bofes rathen, betrus gen ; aber die jum friede rathen,

machen freude.

21. Es wird dem gerechten fein leid geschehen ; aber * die gottlofen werden voll unglucks fenn.

* Pf. 32, 10. Pf. 34, 22. 22. Falfche * mauler find dem HENNA ein grauel; die aber treulich handeln, gefallen ihm wohl. * c. 6, 17, c. 11, 20, 20 5.5,7.

23. Ein wißiger mann giebet nicht flugheit por; aber das herg der narren rufet feine narrheit auf.

24. Fleifige hand wird herrschen : die aber laftig ift, wird muffen gin: fen. 207

638 Von guter gucht. Die Gpriiche (E.13.14.) Don der flugheit im

25. Gorge im hergen franctet; aber ein freundlich wort erfreuet.

26. Der gerechte hats beffer denn fein nachfter; aber der gottlofen weg verführet fie.

27. Ginem laffigen gerath fein handel nicht; aber ein fleifiger mensch wird reich.

28. 2fuf dem rechten mege ift le: ben ; und auf dem gebahnten pfad ift fein tod.

Oas 13. Lapitel.

Sernere lebre von der gucht. I. (Sofn weifer fohn laffet fich den pater guchtigen ; aber e fpotter gehorchet der ftrafe nicht. aber ein

2.Der frucht des mundes geneufft man; aber die verachter dencten nur

au freveln.

3. Wer*feinen mund bemahret,der bewahret fein leben; wer aber mit feinem maul herauß fahret , der fommet in schrecken.

4. Der *faule begehret und fri: gets doch nicht; aber die fleifigen frigen genug. *c.10,4. c.12,24,27. 5. Der * gerechte ift der ligen

feind; aber der gottlofe schandet und fehmahet fich felbft. *31.119,163 6. Die gerechtigfeit behåtet den

unschuldigen; aber das gottlofe me: fen bringet einen gu der funde.

7. Manniger if arm ben groffem gut; und manniger ift reich ben feiner armuth.

8. Mit reichthum fan einer fein Teben erretten; aber ein armer hos ret das fchelten nicht.

9. Das licht der gerechten machet frahlich ; aber bie leuchte der gott-* ¢.24,20. lofen wird aufloschen.

10. Unter * den ftolgen ift immer hadder; aber i weisheit machet vernanftige leute. *c. 28, 25. ic. 13, 16.

II. Reichthum wird wenig, wo mans vergeudet; was man aber gu: fammen halt, das wird groß.

12. Die hoffnung, die fich ber: geucht, angftet das hert ; aber tommt, das man begehret, das ift ein haum des lebens. * 31.14,7.

13. Wer das wort verachtet, der perderbet fich felbft; mer aber das gebot fürchtet, dem wirds vergol: ten.

14. Die lehre des weifen ift eine * lebendige quelle, ju meiden die fivi: * c.14,27. ite des todes.

15. Gin guter rath thut fanft; aber der verächter weg bringet mehe.

16. Ein fluger thut alles mit ber: nunft : ein * narr aber breitet narr: men 9

mit

hab

hilf

Der

mei

med

ihn

13

I

geh

fup

ein

gar

me

ret

rifi

abe

fict

1001

ITS me

Die

ná

der

her

der wil

900

Da

ein

na

Teb

tre

*6

vei!

me

* 6

me

das

1001

her

I

* ¢.15,2. @ [.32,6. heit auf. 17 . Ein gottlofer bote bringet un: aluct : aber ein treuer merber ift hentfam.

18. Wer gucht laffet fahren, der hat armuth und schande; wer * sich gern strafen lässet, wird zu ehren kommen. *c.10/8. c.12/1.

19. Wenns tommet, das man ben gehret, das that dem hergen wohl; aber der das bofe meidet, ift den thoren ein grauel.

20. Ber*mit den weifen umgehet, der wird meife; wer aber der nar: ren gefeue ift, der wird ungluct ha= * Gir. 6/35.36.

21. Ungluck verfolget die funder ; aber den gerechten wird gutes ber:

golten.

22. Der gute mird erben auffin: destind : aber des finders aut mird dem gerechten fårgefparet.

23. Es ift viel fpeife in den fur: chen der armen; aber die unrecht thun, perderben.

24. Wer feiner ruthen Schonet, der haffet feinen fohn; wer ihn aber lieb hat, der züchtiget ihn bald.

25. Der * gerechte iffet, daß feine feele fatt wird; der gottlosen bauch aber hat nimmer genug. * 30f.22,27.

Das 14. Lapitel. Lob der elugheit im menfchlichen

leben. 1. Durch weise weiber wird bas haus erbauet; eine narrin

aber gerbrichts mit ihrem thun. 2. Wer ben BENNIT fürchtet, der gehet auf rechter bahn; mer ihn aber verachtet, der weichet auß fei= nem mege.

3. Narven reden invannisch ; aber die weifen bewahren ihren mund. 4. Wo nicht ochfen find, da ift die

trippe rein; aber wo der ochfe fchaff= tig ift, da ift viel einkommens. 5. Ein treuer zeuge leuget nicht ;

aber ein falfcher jeuge redet durftig= lich lugen. 6. Der fpotter fuchet meisheit,

und findet fie nicht; aber dem verfandigen ift die erfantnif leicht, 7. Behe von * dem narren ; denn.

du lerneff nichts von ihm. *c.1,22. 8. Das ift des Elugen weisheit, daft er auf feinen meg merchet; aber das if der narren thorheit, daß es eitel trug mit ihnen ift.

menfchl. leben, (C.14.15.) Galomonis. und derfelben wirdung. 639

9. Die narren treiben das gespött mit der sünde; aber die frommen haben luft an den frommen.

10. Wenn das herg traurig ift, fo hilft feine aufferliche freude.

me

r:

r:

C.

h

n

en.

r:

1=

r:

1-

:0

p -

er

213

19

in

to

1=

er

ff-

t:

9=

it,

r:

AM.

28

it,

er

25

ei(

ii. Das haus der gottlofen wird vertilget; aber die *hütte der frommen wird grünen, *c.12,7. 12. Es * gefället mannigem ein

neg rohl; aber endlich bringer er ihn zum tode. *c.16/25. 15.*Pach dem lachen kommet traus

ren; und nach der freude fommet trauteid. * Luc,6,21.25.

14. Einem lofen menfchen wirds gehen, wie er handelt; aber ein frommer wird über ihn fenn.

15. Ein alberer glaubet alles; aber ein wigiger merctet auf feinen

16. Ein weiser fürchtet sich, und meidet das auge; ein narr aber fah-

vet hindurch dauftiglich. 17. Ein ungeduldiger thut narrisch; aber ein bedächtiger hasset es.

18. Die albern erben narrheit; aber es ift der wigigen trone, * vor-fichtiglich handeln. * Eph. s. 15.

19. Die bofen muffen sich bucten vor den guten; und die gottlofen in den thoren des gerechten.

20. Einen*armen haffen auch feine nachsten; aber die reichen haben viel freunde. *c.19.7.

21. Der fünder verächtet feinen nächsten; aber * wohl dem, der sich der elenden erbarmet. * 96, 41,1.

22. Die mit bofen rancten umgehen, werden fehlen; die aber gutes dencten, denen wird treue und gate widerfahren.

25.230 man*arbeitet, da ist gnug; wo man aber mit worten umgehet, da ist mangel. *c.10,4. c.12,24.

24. Den meisen ist ihr veichfhum eine kvone; aber die thorheit der narren bleibet thorheit.

25. Ein trener zeuge errettet das leben; aber ein falscher zeuge betreuget.

26. Wer den HENRN fürchtet, *der hat eine sichere vestung; und feine kinder werden auch beschirz met. *c.10/29. c.18/10. 27. Die furcht des HENRN ist

*eine quelle des lebens; dasiman meide die fleicke des todes. *c.10/27. 28. Wo ein könig viel volcks hat, das ift seine herrlichkeit; wo aber

das ift feine herrlichteit; wo aber wenig volcks ift, das machet einen heren blode.

29. Wer *geduldig ift, der ift weise; wer aber ungeduldig ift, der ofsfenbaret feine thouheit. *c.19.11.
30. Ein gütiges herh ift des leibes leben; aber neid ift eiker in beinen.

leben; aber neid ift eifer in beinen. 31. Wer * dem geringen gewalt thut, der läftert deffelben schärmet, aber wer sich des armen erbarmet, der ehret GOtt. *c.1775.

32. Der gottlofe bestehet nicht in feinem ungluct; aber der gerechte ift auch in seinem tode getroft.

33. Im herhen des verständigen ruhet weisheit; und wird offenbar

unter den narren.
34. Gerechtigkeit erhöhet ein

volct; aber die fünde ift der leute verderben. * Tob.12/10. 55, Ein Kluger knecht gefället dem könige wohl; aber einem schändlischen knechte ift er seind.

Das 15. Lapitel.

Der klugheit wirdung: Mittel fich por fundenzu huten.

I. CInc*linde autwort fillet den gorn; aber ein hart wort rich: tet grimm an. *c.25/15.

2. Der weisen junge machet die tehre lieblich; der *narren mund speiet eitel narrheit. *c.13/16.

3. Die augen des Genon fchauen an allen orten, bende die befen und frommen. * Sir. 23,28. 4. Eine * henlfame zunge ist ein

baum des lebens; aber eine lügenz haftige machet hergeleid. *c.12/18. 5. Der narr lästert die zucht seis

nes vateres; wer * aber frafe annimmet, der wird Elug werden. * Pf.141,5.

6. In * des gerechten haufe ift guttes genug; aber in dem einkommen des gottlofen ift verderben. * c. 3,33.
7. Der weifen mund ftreuet guten rath; aber der narren herg ift nicht

also. 9. Der gottlofen opfer ist dem 5ENNN ein gränel; aber das gebet der frommen ist ihm angenehm.

9. Des * gottlofen weg ift dem Hennn ein grauel; wer aber der gerechtigkeit nachjaget, der wird geliebet. *c.11,20.

10. Das ift eine bofe gucht, den meg verlaffen; und * wer die ftrafe haffet, der muß fterben. *c.29/1.

11. Holle * und verderbnis ift vor dem HENNIN; wie viel mehr der menichen hergen? * hiob 26,6.

640 Der flugheit wirdung, Die Gpruche (E.15.16.) Der menfchen thun

12. Der *fpotter-liebet nicht, der ihn ftrafet; und gehet nicht zu den weisen. * 26mos 5,10.

13. Ein * frohlich herg machet ein frohlich angesicht; aber wenn das herg betümmert ift, so fället auch der muth. *c.17,22. Siv.30,23.

14. Ein fluges hert handelt be-

regieren narrisch.

15. Ein betrübter hat nimmer keinen guten tag; aber ein * guter muth ist ein täglich wolleben.

* 1 Zim. 6, 6. 16. Es*ift beffer ein wenig mit der

furcht des SERMA? denn groffer ichas, darin unruhe ift. *c.16,8. 17. *Es ift beffer ein gericht traut mit liebe; denn ein gemäßeter ochse

mit hafi.

18. Ein * zorniger mann richtet hadder an; ein geduldiger aber filllet den zanet.

* c.26,21. c.29,22.

19. Der weg des faulen ift * dor-

19. Der weg des fauten ift * dor: nicht, aber der weg der frommen ist wohl gebähnet. * c. 24, 30. 31. 20. Ein *weiser sohn erfreuet den

20. Ein *meifer fohn erfreuet den bater; und ein narrifcher menfch ift feiner mutter schande. * c.10,1.2c.

21. Dem thoren ift die thorheit eine freude; aber ein verständiger mann bleibet auf dem rechten wege. 22. Die anschläge werden zu nicht, won nicht rath ift; mo aber viel

wo nicht rath ift; wo aber viel rathgeber find, bestehen fie.
23. Es ist einem eine freude, wo man ihm richtig antwortet; und ein

wort zu feiner zeit ift fehr lieblich. 24. Der weg des lebens * gehet übermärts flug zu machen , auf daß man meide die hölle untermärts.

*Col. 3, 1. 2. 25. Der HERN wird das * haus der hoffartigen zerbrechen ; und die grenge der witwen bestättigen.

* c. 12,7. 1 Petr. 5, 5.
26. Die anschläge des argen find dem HENNN ein gräuel; aber tröfflich reden die reinen.

*1 Mtol. 37, 19. 20.
27. Der geigige verstövet * sein eigen haus; wer aber 4 geschencke hasset, eerwird keben. * c.11, 29.
+ Wt. 15, 5.

28. Das hech des gerechten tichtet, was zu antworten ist; aber der mund der gottlosen schäumet boses.

29. Der SENN ift * feene von ben gotelofen; aber der gerechten gebet erhoret er. * Joh. 9,31, 12.

30. Freundlicher anblick erfreuet

Ŧ

ma

fre

ne

Tie

Ra

are

ret

min

Epr

Fen

au

rei

laf

me

lie

bri

3uc

un

fin

erf

YOU

to

un

un

nei

hai

che

ná

gui

den

der

ber

rec

ein

her

3

1

das herg z ein * gut gerüchte machet das gebeine fett. * c. 22, I. 31.Das ohr, das da höret die *strafe des lebens, wird unter den wei-

fen wohnen. *c.12,1. c.13,18.
52. Wer fich nicht ziehen läffet, der machet fich felbst unrichte; wer aber krafe horet, der wird fing.
53. Die furcht des HENNN ift

33. Die furcht des HENNN ift zucht zur weisheit; und * ehe man zu ehren kommet, muß man zuvor leiden. *c. 18, 12. 95. 18, 36.

Das 16. Lapitel.

Von Gottes fonderbarer provis deng und regierung, und der menfchen pflicht.

I. Der menfch feget ihm wot vor im hergen; aber vom Sern fommet, was die junge reden foll.

2. Einem ieglichen duncken feine wege rein fenn; aber allein der HENN machet das hert gewiß. 3. Befiehl * dem GENNN deine

5. Depend out Helding of the worder, so werden beine anschläge fortgehen. * 391. 37, 5.

4. Der HERR machet alles um

fein selbst millen, auch den gottlofen zum bosen tage.

5. Ein fiolg herg ift dem Seren ein grauel; und wird nicht ungeftraft bleiben, wenn fie fich gleich alle an einander hangen.

6. Durch * gite und treue wird missethat verschnet; und durch die furcht des HENNN meidet man das bose. *c.10,12.

7. Wenn iemands wege dem HENNN wohl gefallen; so machet er auch seine feinde mit ihm zu friesben.

8. Es ift *besser wenig mit gerechtigfeit', benn viel eintormnens mit unrecht. *c. 15,16. Pf.37, 16. 9. Des menschen herz schläget seinen weg an; aber der FENN allein

nen meg an; aber der HENN allein giebt, daß er fortgehe.
10. Weiffagung ift in dem munde

des thniges; fein mund fehlet nicht im gericht.

II. Nechte * mage und gewicht ift vom SENNN; und alle pfunde im fact find feine wercke. * c. II, I. 12. Lor den königen unrecht

thun ist ein grauet 3 denn burch gerechtigkeit wird der thron bestättiget. *C.20, 28.

13. Necht rathen gefallet den tonigen; und mer gleichen rath, mird geliebet. 14. Des regieret Bott. (Cap.16.17.) Galomonis. Von hadder und ganck. 641

14. Des * königes geimm ift ein bote des todes; aber ein weifer mann wird ihn verfohnen. * c.20,2.

ŕ

t

١.

10

Na

n

6

r

6

50

)=

d

n

2.

0=

17

De

)t

m

6=

1=

0

15. Wenn des königes angesicht freundlich ist, das ist leben zund sei-

ne gnade ist wie ein abendregen.
16. Nimm an die weisheit, denn se ist besser weder gold; und verskand haben ift edler denn silber.

17. Der frommen meg meidet das argez und wer feinen meg bewahzet, der behält fein leben.

18. Wer *zu grunde gehen foll, der wird zuvor ftold; und ftolger muth kommt vor dem falle. *c.18,12.

19. Es ift beffer niedriges gemuths fenn mit den elenden , denn raub außtheilen mit den hoffartigen.

20. Wer eine fache klüglich führer, der findet glück; und * wohl dem, der sich auf den HERRN versläft.

* 36. 2, 12. 36. 146, 5.

Fec. 17, 1.

21. Ein verftandiger wird geruhmet für einen weisen mann; und liebliche reden lehren wohl.

22. Klugheit ift ein lebendiger brunn, dem, der fie hat; aber die gucht der narren ift narrheit.

23. Ein weifes hert redet flüglich,

and lehvet wohl.

24. Die * rede des freundlichen

find hunigfeim, troften die fecle, und erfuschen die gebeine. *c.12,25.
23. Monnigem *gefället ein weg wohl; aber sein legtes reichet gum tode. *c.14,12.

tode. * c. 14, 12. 26. Manniger*kommt zu groffem ungluck durch fein eigen maul.

* 2 Sam. I. 16. 27. Ein loser mensch grabet nach ungläck; und in seinem maul brennet feiter

28. Ein vertehrter menich richtet hadder an; und ein verlaumder machet fürften uneins.

29. Ein freveler locket feinen nachsten, und fuhret ihn auf teinen

guten weg.
30. Wer*mit den augen wincket, dencket nichts gutes; und wer mit den lippen deutet, vollvinget böfes.
* t. 6, 13. c. 10, 11.

31. Graue*haare find eine evone der ehren, die auf dem wege der gerechtigkeit funden werden. *c. 20,29. Weish.4, 9,

32. Ein geduldiger ift beffer, denn ein flarcter; und der feines muths herr ift, denn der fladte gewinnet. 33. * Loos wird geworfen in den schooff; aber es fallet, wie der Serv wil. * Besch. I, 12.

Das 17. Lapitel.

on unzeikigem zanet und hadder.

1. 6 ift *ein trocken bissen,daran man sich genügen lässet, besser, denn ein haus voll geschlachtetes mit hadder. *c. 15, 16, 17.

2. Ein *tluger inecht mird herrschen über unfleifige erben; und wird unter den brüdern das erbe

austkeilen. *Gir. 10, 28.
3. Wie * das feuer filber, und der ofen gold; also prufet der SENN die hergen. * 3ach. 13, 9.

4. Ein bofer achtet auf bofe mauler ; und ein falicher gehorchet gern scholichen jungen. 5. Wer * des dürftigen spottet,

5. Wer * des durftigen spottet, der höhnet desselben ichgefer; und wer sich seines unfalls freuet, wird nicht ungesteaft bleiben. * c.14,31.
6. Der *alten frone sind tindes-

tinder; und der finder fehre find ihre väter. Wi.128, 6. + 20b.7,7.
7. Es flehet einem narren nicht wohl an von hohen dingen reden:

wohl an von hohen dingen reden; viel weniger einem fürften, daß er gerne leuget.

8. Wer zu schencken hat, dem ifts wie ein edel ftein; wo er fich hin tehvet, ift er tlug geachtet.

9. Wer funde judecket, der machet freundschaft; wer aber die fache eifert, der machet fürsten uneins.

10. Schelten schrecket mehr an bem verftandigen, denn hundert schlage an dem navren.

11. Ein bitter mensch trachtet schaden zu thun; aber es wird ein graufamer engel über ihn fommen.

12. Es ist bester einem *baren begegnen, dem die jungen geraubet find; denn einem narren in seiner narrheit. *Hos. 13, 8. 13. Wer *gutes mit bosem vergits,

von deß faufe wird böfes nicht lafen. *1. Zheff, 5,15. f Gir. 25,12. 14. Wer hadder anfahet, ift gleich als der dem wastre den damm aufreistet; lass dur wom hadder, ehe du dauein gemenget wirk.

15. Wer den gottlofen recht fpricht, und den gerechten verdammet, die sind bende dem HENNA ein gräuel. 16. Was foll dem narren geld in

16. Was foll dem narren geld in der hand, weisheit zu kaufen, so er doch ein narr ist?

17. Ein

17. Ein freund fiebet auczeit; und ein bruder wird in der noth erfun:

18. Es ift ein nare, der * an die hand gelobet, und bürge wird für feinen nächsten. * c.6,1. c.11,15.
19. Wer ganck liebet, der liebet

19. Wer gand liebet, der liebet funde; und wer feine thur hach machet, ringet nach ungluck.

*Gir. 3/29.
20. Ein vertehrt herg findet nichts gutes; und der vertehrter jungen iff, wird in unglück fallen.

21. Wer*einen narren zeuget, der hat gumen; und eines narren vater hat teine freude. * c.15,20.
22. Ein frehlich herk machet das
leben luftig; aber ein betrübter

muth vertrocknet das gebeine. 23. Der gottlofe nimmet heimlich gern geschencke, ju beugen den weg

des rechts.

24. Ein * verständiger geberdet weislich; ein narrwirft die augen hin und her. * Pred. 2, 14. c. 8, 1. 25. Ein narrifcher sohnift seines vaters trauren; und betrübnift sei-

ner mutter, die ihngeboren hat. 26. Es ift nicht gut, daß man den gerechten schindet; den fürften gu

schlagen, ber recht regievet.

27. Ein * vernünfriger mäßiget

feine vode; und ein verständiger mann ifteine theure feele. *Jac.1/19.

28. Ein narr, wenn er schwiege, wurde auch weise gerechnet; und verffändig, wenn er das maul hielte.

Das 18. Lapitel.

Von trennung guter freunde. I. Wer fich * absondert, der suchet, was ihm geliffet; und * seget sich wider alles, was gutift. * 2 Ev. 6, 17.

2. Ein narr hat nicht luft am verfand; fondern mas in feinem her-

gen fectet.

3. Wo der gottlose hintommt, da kommt verachtung und schmach mit hohn.

4. Die worte in eines munde find wie tiefe maffer; und die quelle der weisheit ift ein voller firom.

5. *Es ift nicht gut die person des gottlosen achten; zu beugen den gerechten im gerichte. *5 W20(.1/17.

6. Die lippen des narren bringen zanck; und sein mund ringet nach schlägen. 7. Der mund des narren * schadet ihm felbft; und feine lippen fahen

Hr

má

1. (

ben

2

her

und

thu 3

mer

mid 4

abe

fre

det

*5

Der

brû

fich

se x

mno

det

an

fter

Plu:

bafi

mie

abe

bat

mei

terr

fom

eine den.

I

15

16

bem

nen

1

1

1

I

und

für

und

feine eigene seele. *2 Cam.l/ld. 8. Die *worte des verfalunders sind schiage; und gehen einem durchs hers. *W1.53,22. Jer.9,18. Opv.26,22. Siv.28,21. 9. Wer.* laß ist in seiner arbeit,

9. Wer *lag ift in feiner arbeit, der ift ein bruder deff, der das feine umbringet. *c.10,4.

10. Der name des SENNN ift ein vestes schloß; der gevechte lauft dahin, und wird beschirmet.

11. Das * gut des reichen ift ihm eine veffe ftadt, und wie eine hohe maure um ihn her. *c.10,15. 12. Wenn*einer zu grunde gehen

foll, wird fein herk guvor fiels; und ehe man zu ehren kommet, muß man zu von eiten. *c.15,53.

13. Wer antwortet, ehe er horet, dem ifis narrheit und schande.

14. Wer ein frohlich hern hat, der weiß sich in feinem leiden zu halten ; wenn aber der muth lieget, wer kans tragen ?

15. Ein verftandig here weiß sich vernanftiglich zu hatten: und die weisen hören gern, daß man vernunftiglich hanvelf.

16. Das geschencte des menschen machet ihm raum, und bringet ihn vor die groffe herren.

17. Der gerechte ift feiner fache zuver gewiß; kommt fein nächfter, fo findet er ihn alfo.

18. Das loos fliget den hadder a und scheidet swifthen den machti-

19. Ein verlegter bruder halt harter, denn eine voffe fladt; und jand halt harter, denn ein riegel am pallaft.

20. Einem manne wird vergolten, darnach sein mund geredet hat; und wird gefättiget von der frucht feiner lippen.

21. * Zod und leben fichet in der gungen gewalt; wer fie liebet, der wird von ihrer frucht effen. * c.13,3.

22. Wer eine ehefrau findet, der findet was gutes; und 4 bekommet wohlgefallen vom HENAN. [4 Stad, kan guter dinge fepn

im 32RRtt.] 23. Ein armer redet mit fiehen;

ein reicher antwortet fiols.
24. Ein * treuer freund liebet mehr, und siehet vosser ben, denn ein bruder.

*c.24,10. c.27,10.
Das

1

Das 19. Capitel.

Von verachfung des armen, und makigung des sorns

1. CIntarmer, der in feiner from-migfeit mandelt, ift beffer, denn ein verlehrter mit feinen lippen, der doch ein narr ift. * c.28,6.

2. 200 man nicht mit vernunft handelt, da gehets nicht wohl gu; und wer fchnell ift mit fuffen, der

thut schaden.

195

def

ica

Íð.

pre

dis

18.

it.

ine

14.

Ift

hm

he 15.

en

nò

an

33.

cto

rec

H :

ns

ich

die

:39

en

hn

be

erg

ro ti=

ir:

d

01:

ŋţ

OV

PY

13.

er

ef

n s

eg

nin 0.

AS

3. Die thorheit eines menschen perleitet feinen meg, daß fein herg wider den hEMMN tobet. 4. But * machet viel freunde;

aber der arme wird bon feinen freunden verlaffen. * c.14,20. 5. Ein*falfeber zeuge bleibet nicht

ungeftraft; und wer lugen frech re: det, wied nicht entrinnen.

*5 20206.19,18. Gpr. 24,28. c.25,18. 6. Wiel marten auf die perfon des

fürften ; und find aue freunde deft, der geschencte giebt.

7. Den *armen haffen aue feine bruder, ja auch feine freunde fernen fich von ihm; und wer fich auf mor:

te verläffet, dem wird nichts. * c.14,20 8. Wer flug ift, liebet fein leben ;

und der berftandige findet gutes. 9. Ein falscher zeuge bleibet nicht

ungestraft; und wer frech lügen redet, wird umfommen.

10 Dem narren fiehet nicht wohl an gute tage haben; viel weniger einem trechte gu herrichen über für:

II. Wer geduldig ift, der ift ein Pluger menfch ; und ift ihm ehrlich, baff er untugend überhoren fan.

12. Die * ungnade bes toniges ift wie das brullen eines jungen lowen aber feine gnade ift wie thau auf * c.20,2. c.16,14. dem grafe

13. Gin * naveifcher fohn ift feines baters hergeleid; und ein ganctifch weib ein ftetiges trieffen. * c.15,20. 14. Saus und guter erben die el-

aber * ein vernünftig weib fommet vom SENNI. * c.18,22.

15. Faulheit bringet schlafen; und eine * läßige feele mird hunger lei: den. *c.10,4. c.12,24.27. 16. Wer das*gebot bemahret, der

bemahret fein leben; mer aber feinen meg verachtet, wird fferben. * Euc.10,28.

17. Wer*fich des armen erbarmet,

der leihet dem SERRN; der wird ihm wieder gutes vergelten

* Matth. 10,42. c.25,40. Euc. 6,38. 18. Buchtige deinen fohn, weil hoff: nung da ift;aber laft deine feele nicht

beweget werden ihn gu todten. 19. Denn groffer grimm bringet fchaden; Darum laft ihn los, fo fauft

bu ihn mehr auchtigen.

20. Gehorche dem rath, und nimm die gucht an ; daß du hernach weife feneft.

21. Es*find viel anschlage in eines mannes hergen; aber der rath des SENNO bleibet ftehen. *c.16,1. Ger.10, 23.

22. Ginen menfchen luftet feine wohlthat; und ein armer ift beffer denn ein lugner.

23.Die*furcht des Bennn for: bert zum leben ; und wird fatt blei: ben , daß tein übel fie heimfuchen mird. * c.II,19.

24. Der * faule verbirget feine hand im topfe ; und bringet fie nicht wieder zum munde. * c.26, 15. 25. Gdlaget * man den fpatter,

fo wird der albere migig ; ftrafet man einen verftandigen, fo wird er vernünftig. * c.21/11. 26. Wer * bater verfioret, und

mutter verjaget, der ift ein fchand: lich und verflucht find. * Gir.3,10.

27. Caft ab, mein fohn, zu hoven die gucht, die da abführet von vernunftiger lehre.

28. Ein lofer zeuge fpottet des rechts; und der gottlofen mund verschlinget das unrecht.

29. Den fpottern find ftrafen bes reitet; und fchlage auf der narren rücken.

Das 20. Lapitel.

Warnung vor vollerey und fruns cfenheit.

I. Der*wein machet lofe leute, und farct getrancte machet wilde; wer dazu luft hat, wird nim: * c.31,4. mer weise. * c.31,4. 2. Das * schrecken des foniges ift

wie das brullen eines jungen lowen ; mer ihn ergurnet, der fundiget wider * c.16,14. c.19,12.

3. Es ift dem manne eine chre bom hadder bleiben; aber die gerne had: dern, find allgumal narren.

4. Um der talte millen mil der faule nicht pflugen; fo muß er in der erne betteln und nichts frigen. 5. Der

5. Der rath im hergen eines mannes ist *wie tiefe wasser; aber ein verständiger tans mercten, was er mennet. *c. 18, 4.

6. Diel menschen werden fromm gerühmet; aber wer wil finden einen, der rechtschaffen fromm sen?

7. Ein gerechter, der in feiner frommigfeit mandelt, *def Eindern wirds wohl gehen nach ihm.

* 31. 112, 2. 8. Ein tonig, der auf dem fluhl ficet zu richten, zerstreuet alles arge mit feinen augen.

9. Wer kan fagen: * Ich bin rein in meinem hergen, und fauter von meiner funde? *1 Kon. 8, 46.

2 Chr. 26,3. Bred. 7,21. 1 Joh. 1,8. 10. Mannigerlen * gewicht und maaß in bendes grauel dem Herrn.

*5 Mof 19. 36.

11. Luch *tennet man einen knaben an seinem weser, ob er fromm und redlich werden wit.

*c. 22.6.

12. Einhörend ohr und sehend aus.

ae, die machet bende der KGMA.

13. Liebe * den schlaf nicht, daß du nicht arm werdest; laß deine augen wacker senn, so wirst du brots gnug haben. * c.6, 10-

14. Boje, boje, fpricht man, wenn mans hat; aber wenns weg ift, fo ruhmet man es denn.

15. Es ift gold und viel perlen; aber ein vernünftiger mund ift ein edel kleinod,

16. Nimm dem fein fleid, der für einen andern burge wird ; und pfande ihn um des unbekanten willen.

17. Das *gestohlne brot sehmeeket iederman wohl; aber hernach wird ihm der mund voll tieselinge werden. *c. 9, 17.

18.2(nfchlage bestehen, wenn man sie mit rath führet; und trieg soll man mit vernunft führen.

19. Sen * unverworren mit dem, der heimlichteit offenbaret, und mit dem fals schen maul. * c.11,13. + c.17,4.

20. Wer *feinem vater und feiner mutter fluchet, deft leuchte wird verlofthen mitten im finsternis.

* 2 Mof. 21, IT. 20. 21. Das erbe, darnach man zuerst fehr eilet, wird zulegt nicht gesegnet

22. Sprich nicht: * Ich wil bofes vergelten; harre des HENAN, der wird dir helfen. *c. 17, 13.

s. 24, 29. 98m. 12, 17 = 19.

23. Mannigerlen * gewicht ift ein gräuel dem Hennen, im de eine faltche wage ift nicht gut. * E4.45,10. 24. Jedermans gänge kommen vom HENNN; welcher mensch Ch!

wiv

rich

geg

apt

thu

you

mir

mer

apr:

14

I

Elug

De &

Fur

der

pill

rec

ber

Ret

1ch

liet

mar

güt

2

2

der

dur

Ben

heit

ftol

พน้า

nid

ger

grá

geo

um

um

2

2

2

I

T

L

verftehet feinen weg ? 25. Es ift dem menschen ein ftrich, das heilige laftern, und darnach gelubde suchen.

26. Ein weiser tenig zerftreuet die gottlofen ; und bringet das rad uber fie.

27. Die leuchte des Genan ift des menschen odem, die gehet durchs gange herg.

28. Fromm und mahrhaftig senn behüten den tonig ; und sein thron bestehet durch frommigkeit. 29. Der junglinge flarete ist ihr

preis; und *graue haare ift der alten schmuck. * c. 16, 31en 50. Man muß dem bosen wehren mit harter ftrafe, und mit een ften schlägen, die man fühlet. * c. 10, 13.

Das 21. Lapitel. Von Stees gnadigerregierung

und der chriften gebühr.

I. Ses *föniges herh ift in der hand des hENNN, wie wafferbäche; und er neigets, wohin er

wil. *91.33,15.
2. Einem *ieglichen düncket fein weg recht fenn; aber allein der HENN machet die hergen gewiß.

*c. 16, 2. Ebr. 13, 9.
3. Wohl und recht thun ift dem SENNIN lieber, denn opfer.

4. * hoffavtige augen und ftolger muth, und die leuchte der gottlofen ift funde. * 30f. 18, 28.

5. Die anschläge eines endelichen bringen überfluß; wer aber allzu jach ist, wird mangeln.

6. Wer*schätze fammlet mit lugen, der wird fehlen und fallen unter die den tod suchen. *c. 10, 2.

7. Der gottlofen rauben wird fie schrecken; denn sie wolten nicht thun, was recht war.

8. Wer einen andern weg gehet, der ift vertehret; wer aber in feinem befehl gehet, dest werck ift recht.

befehl gehet, des werdt ift recht.

9.98 ift befer wohnen im minet et auf dem dache ; denn ben einem ganetischen weibe in einem haufe benfammen.

* v. 19.

10. Die feele des gottlofen manfchet arges; und gennet feinem nächsten nichts.

II. 2Benn

Chriften gebühr. (Cap.21.22.) Galamonis.

Gutes gerücht.

H. 2Benn * der fpotter geftraft wird, fo werden die albern weife : und wenn man einen weifen unter: richtet, fo mird er vernünftig.

* c. 19, 25. 12. Der gerechte halt sich weislich gegen des gottlofen haus; aber * die gottlofen dencken nur schaden gu * 201. 35, 20.

thun. 13. Wer feine ohren verftopfet vor dem schrenen des armen, der wird auch rufen, und nicht erhoret

ung.

tein

fal:

men

nsch

rice. hge:

iff

rchs

fenn

ron

ihr

al= ,31.

Ren

130

ung

der

1 66 , 15. sein der

genz

lher'

ofen

28.

hen

Uzu

gen,

0,20

icht

het,

nem

cfei

aan= ben=

19.

วน์ท=

nem

enn

14. * Gine heimliche gabe ftillet den jorn ; und ein geschenet im schoof ben heftigen grimm. *1 Sam. 25,18.

15. Es ift dem gerechten eine freude ju thun, mas recht ift; aber eine

furcht den übelthatern.

16. Ein menfch, der vom wege der flugheit irret, der wird bleiben in der todten gemeine.

17. Wer * gern in wolluft lebet, mird mangeln ; und wer wein und

ol liebet, wird nicht reich.

* Luc. 15, 13. 199. 18. Der *gottlofe muß fur den gevechten gegeben werden , und der berachter fur die frommen. *c.II, 8. 19. Es ift * beffer wohnen im mu:

ften lande, denn ben einem gancti: ichen und gornigen weibe. * p. 9. c. 25, 24. Gir. 25, 22.

20. 3m haufe des weifen ift ein lieblicher fchag und ble; aber ein nave verschlemmets.

21. Wer der * barmherhigfeit und gute nachjaget, der findet das leben,

barmhergigteit und ehre. * Jac. 2,13. der farcfen ; und fturget ihre macht durch ihre ficherheit.

25. Wer feinen mund und gunge bemahret, ber bemahret feine feele

por angit,

24. Der ftolt und vermeffen ift, heifit ein lofer menfch, der im gorn Rolf beweiset. 25. Der faule flirbet über feinem

wunfchen ; denn feine hande wollen nichts thun.

26. Er minichet täglich; aber der gerechte giebt und verfaget nicht. 27. Der * gottlofen opfer ift ein

grauel; denn fie werden in funden geopfert. *Ef. I, II. 2m. 5, 21.

28. Gin*lugenhaftiger jeuge mird umfommen ; aber mer gehorchet, den laffet man auch allezeit wieder: um reden. * 6.19, 5. 9.

29. Der gottlofe fahret mit dem topfe hindurch; aber wer fromm ift, defimeg wird beftehen.

30. Es hilft feine weisheit, fein verstand, tein * rath mider den HENNN. * 31.35,10.11.

51. Roffe werden zum flreitfage bereitet; aber der * sieg kommet vom SERRA. * Vi. 144.10. * 301. 144,10.

Das 22. Capitel.

Don gufem gerüchte und namen, wodurch er erlanget und perhins dert werde.

I. 218 gerüchte ift toftlicher denn groß reichthum; und gunft beffer, denn filber und gold.

2. * Reiche und arme muffen un: ter einander fenn ; der henn hat fie alle gemacht. *c. 29, 13. 3. Der wißige fiehet das ungluct,

und verbirget fich ; die alberngehen durchhin, und werden beschädiget.

4. 200 man leidet in des Seren furcht, das ift reichthum, ehre und

leben.

5. Stacheln und fricke find auf dem wege des verfehrten ; wer aber fich davon fernet, bewahret fein le-

6. Die * man einen Enaben gewohnet , fo laft er nicht davon, wenn er alt wird.

7. Der reiche herrschet über die armen ; und wer borget, ift des Ich= ners frecht.

8. Wer unrecht faet, der wird muhe ernten; und wird durch die ruthe feiner bosheit umfommen.

9. Ein gut auge wird gefegnet; denn er giebt feines brots den armen.

10. Treibe den fpotter auf, fo gehet der ganck meg ; fo horet auf hadder und schmach.

11.2Ber ein treu hert und liebliche rede hat, def freund ift der tonig.

12. Die augen des hENNA behuten guten rath ; aber die morte des perachters verfehret er.

13. Der * faule fpricht: Es ift ein lowe drauffen ; ich mogte erwürget werden auf der gaffen.

erden auf der gaffen. * c.26,13. 14. Der huren mund ift * eine tiefe grube ; wem der SERR un-gnadig ift, der fallet darein.

* c. 2, 16, c. 5, 3. c. 7, 5. e. 23,27. 15. Thorheit fleckt dem fnaben in hergen; aber die ruthe der jucht wird fie ferne von ihm treiben.

16. 20ce

84

ner

Die

2

2 her wes

2

aru

eng

fche

Mio

find

roth

lieg

eine

er fi

Rek

eine

ptte 33

and

Seri

mit

mer

thui

mid

noil

trei

1. 0

fenn

fcha

Bum

gebo

ten.

meri

Eofti

ein '

nog

fishe

6.

5.

4

7

2.

39

31

3

2 ber

Lebensregeln. 16. *Mer dem armen unrecht thut, daß feines guts viel merde, der mind auch einem reichen geben, und man:

geln. *c.14,31. c.17,5. 17. * Neige deine ohren, und hore die morte der weifen ; und nimm * c.5/1. gu forgen meine lehre.

18. Denn es mird dir fanfte thun, mo du fie wirft ben dir behalten; und werden mit einander durch dei: nen mund wohl gerathen.

19. Daf deine koffnung fen auf den SENDIN; ich muß dich folches taglich erinnern, dir ju gute

20. Sabich dirs nicht mannigfal tiglich vorgeschrieben, mit rathen

und lehren ?

21. Daß ich dir zeigete einen ge: miffen grund der mahrheit; daß du recht antworten tonteft denen, die dich fenden.

22. * Beraube den armen nicht,ob er wol arm ift; und unterdrücke den elenden nicht im thor. * v.16.

23. Denn der SERR wird ihre fache handeln ; und wird ihre unter:

treter untertreten.

24. Gefelle dich nicht jum * jorni: gen mann; und halte dich nicht gu einem grimmigen mann. * c.29,22. 25. Du mögteft feinen weg lernen,

und beiner feelen argernif empfa:

26. Gen nicht ben denen, dic*ifre Band verhaften, und für schuld burge * c.11,15. c.17,18. merden: 27. Denn we du es nicht haft gu

bezahlen, fo wird man bir bein bette

unter dir wegnehmen.

28. Zreibe*nicht juructe die vori: gen grengen, die deine bater ge: * 5 2020 f. 27, 17. macht haben.

Siob 24,2. Spr.23,10. 50f.5,10. 29. Gieheft du einen mann ende: lich in feinem geschäffte, ber wird por den fonigen fieben; und wird nicht vor den unedlen feben.

Das 23. Lapitel.

Don maßigfeit in effen und trin:

eten. 1. 28 Enn du * figeft und iffeft mit du por dir haft. * Gir.31, 12. 2. Und fege ein meffer an deine

Tehle, wilft du das leben behalten. 3. Bunfche die nicht feiner fpei:

fe; denn es ift falfch brot.

. Bemuhe dich nicht reich gu merden; und laß ab von beinem get hat, ift frohlich bruber. *c.10,1 Limblein.

5. Laf Deine augen nicht fliegen dahin, das du nicht haben fanft; denn daffelbe machet ihm flugel, wie ein

adler, und fleugt gen himmel.
6. In nicht * brot ben einem neiz dischen : und munsche die feiner *Gir.40,10. fpeife nicht. 7. Denn wie ein gefpenftift er in: wendig ; er fpricht : 3f und trinct ;

und fein hert ift doch nicht an dir. 8. Deine biffen, die du geffen haft, mußt du auffpenen; und mußt bei: ne freundliche worte verlohren has

9. * Rede nicht por des navren offs ven ; denn er perachtet die flugheit deiner rede.

10. Zreibe * nicht guructe die vorigen grengen; und gehe nicht auf r manfen acter. * c.22,28.2c. II. Denn ihr erlofer ift machtig; der manfen acter.

der wird ihre fache mider dich auß: führen

ben.

12. Bib dein berg gur gucht; und deine ohren ju vernünftiger rede. 13. Cafi * nicht ab den tnaben gu juchtigen; denn mo duihn mit der

ruthe hauest, so darf man ihn nicht toden. *c.13/24. Sir.30,1.2c. 14. Du hauest ihn mit der ruthe; aber du errettest seine seele von der

houe. 15. Mein fohn, fo du meife bift, fo

freuet fich auch mein hert: 16. Und meine nieren find frofe wenn deine lippen reden, mas recht

17. Dein * hert folge nicht den fundern ; fondern fen taglich in der furcht des HERRN. * c.24,1.2C.

18. Denn es wird dir hernach gut fenn ; und * dein warten wird nicht * c.24/14. fehlen.

19. Sore, mein fofin, und fen meis fe; und richte dein herg in den meg. 20. * Gen nicht unter den fauffern * Euc. 21,34. und schlemmern.

21. Denn die fauffer und fchlem: mer verarmen ; und ein fchlafer muß gerriffene fleider tragen.

22. Gehorche * deinem pater, der dich gezeuget hat; und verachte deine mutter nicht, wenn fie alt wird.

23. Raufe mahrheit, und vertaufe fie nicht , meisheit, aucht und ver: fane.

24. Ein water des gerechten freu: et fich ; und wer einen weifen gegen:

25. Eaf fich beinen bater und bei: ne mutter frenen, und frahlich fenn, die dich gezeuget hat.

26. Bib mir, mein fobn, bein berg; und laft beinen augen meine

wege wohl gefallen. 27. Denn * eine hure ift eine tiefe grube ; und die chebrecherin ift eine

* c.22,14. enge grube. 28. 2(uch * lauret fie, wie ein rau: ber ; und die frechen unter den men-

schen sammlet sie zu sich. *c.7,12. 29. Wo ist weh? Wo ist leid? Wo ist zanck? Wo ist tlagen? Wo find wunden ohn urfach? Wo find

rothe augen?

feit.

aen

enne

ein

nei=

iner

,10.

ein:

nct:

jaft,

dei= ha=

DK:

Heit

9,8.

:00:

auf

3.2C.

tig ;

ufi=

und e.

der icht

I.2¢.

he;

der

, 10

roke

echt

den

der

I.2C.

gut

,14.

mei: meg.

Ferm 134.

lem= afer

, der

chte alt.

aufe

Der:

freu:

ezen=

10,1.

. San

٣.

30. Nemlich, *wo man benm wein liegt; und kommt außzusauffen, was eingeschenett ift. *Cf.5, II.12. 31. Giche den wein nicht an, daß er fo voth ift, und im glafe fo schon fiehet; er gehet glatt ein. 32. Aber darnach beiffet er wie

eine schlange; und flicht, wie eine

33. Go werden deine augen nach andern weibern fehen ; und dein

herh wird vertehrte binge reden. 34. Und wirft fenn, wie einer, der mitten im meer fehlaft; und wie eimer fchlaft oben auf dem maftbaum.

35. Gie fclagen mich , aber es thut mir nicht mehe. Gie flopfen mich, aber ich fühle es nicht. Wenn wil ich aufwachen, daß ichs mehr treibe ?

Das 24. Capitel.

Von geduld und verträglichkeit. 1. Colge*nicht böfen teuten; und den miche nicht ben ihnen zu fenn *c.1/10. c.25/17. Off.1/1.2.
2. Denn ihr herg trachfer nach schaben; und *ihre lippen rathen gum unglück.

3. * Durch meisheit wird ein haus gebauet; und durch verftand erhalten. * c.3,19.20.

4. Durch ordentlich haushalten werden die * fammern vou auer tofflicher lieblicher reichthumer. * 31.144,13.

5. Ein weifer mann ift farct; *und ein vernünftiger mann ift machtig * c.21/22. von fraften.

6. Denn mit * rath muß man frieg führen; und mo † viel rathgeber find, da ift der fieg. *c20,18.

T 6.11,14. 6.15, 25.

7. Weisheit ift dem narren me hoch ; er dauf feinen mund im thor nicht aufthun.

Ber ihm felbft fchaden thut, den heiffet man billich einen erg: bofemicht.

9. Des narren tucke ift funde; und der fpotter ift ein grauel por

den leuten. 10. Der ift nicht flavet, der in der

noth nicht veft ift.

II. Errette * die, fo man tedten wil; und entgeuch dich nicht von denen, die man murgen mil.

* 201.82,4

12. Sprichft du : Gife, wir ver-fiebens nicht: Menneft du nicht, der*die hergen weiß, merctets? und der auf die feele acht hat, fennets; und vergilt dem menfchen nach fei-*1 Gam.16,7. nem werct.

13. 3ft, mein fohn, honig, denn es ift gut; und honigfeim ift fuß in det-

nem halfe.

14.24fo lerne die weisheit für deine feele. Wenn du fie findeft, fo wirds kernach wohl geken ; und * deine hoffnung wird nicht umfonst * e.23, 18.

15. Laure * nicht, als ein gottle: fer, auf das haus des gerechten ; berftore feine ruhe nicht. * 90f.10,9. 16. Denn ein gerechter * faut fie-

benmal und ftehet wieder auf; aber die gottlofen verfincten im ungluck. **C.H.28. C.I5.17. Wich.7, 8. Hob 5, 19. Wi.34.20. Wi.37.24. Jer.8, 4. I. Freue dich des falles demes feindes nicht; und dein herg beindes nicht froh über feinem unglück.

18. Es mogts der SERR feben, und ihm ubel gefatten; und feinen gorn von ihm wenden.

19. Ergurne * dich nicht iber den bofen : und eifre nicht über die gottlofen. * Pf.37,1. Pf.73,3.

20. Denn der bofe hat nichts au hoffen ; und die *leuchte der gottlo: fen wird verlofchen. *c.13,9. 21. Diein find, fürchte den & Errn,

und den fonig ; und menge dich nicht unter die aufrührischen.

22. Denn ihr unfall wird ploglich entfiehen ; und mer weiß, wenn bender ungluck fommt?

23. Dif fommt auch von den mei: fen : der * perfon anfehen im ge: richt ift nicht gut. *3 Mof.19, 15. 24. 2Ber jum gottlofen fpricht:

Du bift fromm, dem Auchen die leib te, und haffet das volch. 25.20els

Saulheit schadet. Die Gpruche (E.24.25.) Seinde zu lieben, 25. Weldje aber ftrafen, die gefal-

Ien wohl; und tommt ein reicher fegen auf fie.

26. Gine richtige antwort ift wie

ein lieblicher tuf. 27. Nichte drauffen dein geschäffte auff, und gebeite beinen acter ; dar:

nach baue dein haus, 28. Gen nicht * zeuge ohne urfach wider deinen nachften; und betreug

nicht mit deinem munde. *c.195. 29. Sprich nicht : Wie man mir thut, fo wil ich wieder thun; und einem leglichen fein werch vergelten.

30. 3ch ging vor dem acter des faulen, und por dem meinberg des

31. Und fihe, da maren eitel nef: feln darauf, und ftund voll difteln; und die mauer mar eingefallen.

32. Da Jch das fahe, nahm ichs gu hergen ; und schauete, und levne-

te daran.

33. Du * wilft ein wenig fchlafen und ein wenig fehlummern, und ein wenig die hande zusammen thun, * c. 6, 9.10. II. dafi du ruheft.

34. Uber *es wird dir dein armuth fommen, wie ein manderer; und dein mangel, wie ein gewapneter mann. * c. 28, 19.

Das 25. Lapitel.

Ehr und ruhm , als der weisheif lohn, wem er gebühre.

1. Dif find auch Gpruche Galomo, die hingu gefeget haben die manner histia, des foniges Juda

2. G. Gift Gottes ehre, eine fache verbergen; aber der tontge ehre ifts, eine fache erforfchen.

3. Der himmel ift hoch, und die orde tief; aber der tonige hert ift

unerforschlich.

4. Man thueden fchaum vom filber; fo wird ein rein gefaff darauf.

5. Man thue gottlos wefen vom tonige; fo wird * fein thron mit gerechtigfeit beftattiget. * c. 16,12.

6. Prange nicht vor dem tonige; und trit nicht an den ort der grof-

7. Denn es ift dir beffer, daß man au dir fage : * Zrit hie herauf; denn baff du por dem fürften geniedriget wirft, daf deine augen feben muf: * Euc. 14, 8. feq.

8. Fahre nicht bald herauf zu ganeten ; denn mas wilt du hernach machen , wenn du deinen nachften ge:

Schändet haft?

9. Sandele beine fache mit beinem nachften ; und offenbare nicht eines andern heimlichfeit;

May

autt

brur

nicht

forfo

nicht

fradt

I. O

reim

eine

perd

efel i

eine

mach

nicht

feine

meife

metf

alfo 1

heit !

get,

edelf

mund

eines

bing 1

dinge

voiede

feine .

fich n

marre

ihm. 13.

junge

Tome c

te, roi

15.

hand

fauer,

14.

8.

9.

IO.

II.

7.2

6.

3.

2.

26

10. Quif daß dies nicht übel fpre= che, der es hovet, und dein bofes ge

ruchte nimmer ablaffe. II. Gin*mort geredt gu feiner geit,

ift mie guldene apfel in filbernen fchalen. *c. 15, 23. 12. Wer einen meifen ftrafet, der ihm gehorchet , das ift wie ein gutden ftienband, und gulden hals:

band. 13. Wie die talte des fehnees jur zeit der ernte, fo ift ein getreuer bo: te dem , der ihn gefandt hat; und evauictet feines herrn feele.

14. Wer viel geredet, und halt nicht, der ift * wie wolcken und wind * 2 Detr. 2, 17. phne regen.

15. Durch geduld wird ein fürft personnet: und eine * linde junge bricht die hartigteit.

16. Findeft du honig , fo if fein gnug; daff du nicht gu fatt werdeft, und fpeneft es aufi.

17. Entzeuch deinen fuft vom haufe deines nachften; er mogte dein überdruffig, und dir gramm mer: den.

18. 2Ber * wider feinen nachften falfch zeugniß redet, der ift ein fpief, schwert, und scharfer pfeil. * c. 19,5. 5 20205.19,18. c.24,28.

19. Die hoffnung des verächters gur zeit der noth, ift wie ein fauler dahn, und gleitender fuß.

20. Ber einem bofen hergen lieder finget , das ift wie ein zerriffen Eleid im winter , und effig auf der

21. Sungert*deinen feind, fo fpeife ihn mit brot; durftet ihn, fo trancte ihn mit wasser. * 2 Ron. 6, 22. Matth. 5,44. Rom. 12, 20.

22. Denn du wirft tolen auf fein haupt haufen ; und der Benn wird dirs vergelten.

23. 4 Der nordwind bringet un: gemitter ; und die heimliche junge machet fauer angesicht.

[4 Ctad. Der nordwind verfrei. bet regen , und fauer feben heimliche zungen.]

24. Es ift * beffer im minchel auf dem dache figen, denn ben einem ganckischen weibe in einem haufe * c. 21, 9. c.27, 15. benfammen.

25. Gin gut gerücht auf fernen landen ift wie falt maffer einer dur-Stigen feele. 26. EIII

Marten und faule. (C.25.26.27.) Gafomonis.

26. Gin gerechter, ber vor einem gottlofen fället , ift wie ein traber brunn, und verderbte quelle.

27. Wer zu viel honig iffet, das ift nicht gut; und * wer fchwere dinge forfchet, dem wirds zu fchwer.

ben.

nem

pre=

5 ge

zeit,

enen

, 23.

gül= jals=

3110

c bo:

und

vind

, 17. urft

15,1. fein dest,

hau=

dein

mer:

ften

ein

,28. ters

uler

lie: ffen der

seife

ncte

122

fein

RR

un:

unge

freis

ehen auf

nem

nuse

7, 15.

dur-

*Gir.3, 22.
28. Ein mann, der feinen geift nichthalten tan, ife wie * eine offene Radt ohne mauren. * ¢.16,32.

Das 26. Lapitel.

Welche leufe teiner ehren werth. I. Wie der fchnee im fommer, und regen in der ernte; alfo reimet fich dem narven ehre nicht.

2. Wie ein vogel dahin fahret, und eine schwalbe fleuget; alfo ein un:

perdienter fluch trifft nicht. 3. Dem roß eine geiffel, und bem

efel einen * jaum, und dem narren eine ruthe auf den rucken. *21,32,9. 4. Untworte dem narren nicht nach feiner narrheit; daf Duihm

nicht auch gleich werdeft. 5. Lintworte aber dem narren nach feiner narrheit; daß er fich * nicht

weife laffe duncken. * v.12.16. 6. Wer eine fache durch einen thorichten boten aufrichtet, der ift wie ein lahmer anfuffen, und nim=

met schaden. 7.2Bie einem frappel das tangen ; alfo ftehet den narren an von weis:

heit reden.

8. Wer einem narren ehre ante-get, das ift, als wenn einer einen edelftein auf den rabenftein murfe.

9. Gin fpruch in eines narren munde, ift wie ein dorngweig, der in eines trunckenen hand flicht.

10. Ein guter meifter machet ein ding recht; aber wer einen humpler dinger, dem wirds verderbet.

11. Wic * ein hund fein gespenetes wieder frifit; also ift der nare, der feine narrheit wieder treibet. *2 Petr. 2, 22.

12. Wenn du einen fieheft, * der fich weife banctet, da ift an einem narren mehr hoffnung, denn an ihm. * Nom. 12,17.

ihm.
13. Der faule spricht: *Es ift ein junger lowe auf dem wege, und ein *c.22/13.

14. Gin fauler wendet fich im bette, wie die thur in der angel.

15. Der * faule verbirget feine hand in dem topfen; und wird ihm fauer, daß er fie jum munde bringe. *6.19,24.

Beinliche feinde. 16. Gin fauler duncfet fich meifer, denn fieben, die da fitten lehren,

17. Wer vorgehet, und fich menget in fremden hadder , der ift mie einer, der den hund ben den ohren awacket.

18. Wie einer heimlich mit gefchoff

und pfeilen icheufft, und todtet: 19. Alfo thut ein falfcher menfc mit feinem nachften; und fpricht darnach: Ich habe gescherhet. 20. Wenn nimmer holg ba ift, fo

verlöschet das feuer; und wenn der verläumder weg ift, fo horet der hadder auf

21. Wie *die Folen eine glut, und holf ein feuer; alfo richtet ein gane difcher mann hadder an.

**C.15/18. Gir.28, 12.
22. Die *morte des verläumders find mie folige; und fie gehen durchs heri. **C.18.8. Ph.55/22.
23. Eiftiger mund und höfes herg

ift wie ein scherben mit filberschaum überzogen.

24. Der feind wird erfannt bem feiner rede; wiewol er im herhen

falsch ift. 25. Wenn er feine ftimme holdfes lig machet, fo glaube ihm nicht; benn

es find fieben grauel in feinem her: 26. Wer den haft heimlich halt,

fchaden gu thun, def bosheit wird bor der gemeine offenbar werden, 27. 2Ber * eine grube machet, der

27. Were eine genor manger, ver wird drein fatten; und wer einen fein walset, auf den wird er fom-men. * ¥91.7/16. 31.9/16. 28. Eine falsche gunge haffet, der ihn ftrafet; und ein heuchelmaul

Das 27. Lapitel.

richtet verderben an.

Von vergeblicher einbildung und Bermeffenheit, als ber erften hinder nif gur weisheit, und diefer vielfals tigem nugen.

1. Ruhme * dich nicht des morgen-nicht, mas heute fich begeben mag. * Jac.4, 13.14.

2. Candich einen andern loben, und * nicht beinen mund , einen fremden, und nicht deine eigene lip: *2 Cor.10/12.

3. * Stein ift fchwer, und fand ift laft; aber des narren jorn ift fchme= rer denn die bende.

*Gir.22/18. 66

4.30VB

4. Born ift ein mutig ding, und grimm ift ungeftum : und mer fan por dem neid beftehen ?

5. Deffentliche ftrafe ift beffer,

Denn heimliche liebe.

6. Die*fchlage des liebhabers men: nens recht gut; aber das tuffen des haffers ift ein gemafche. * 931.141,5.

7. Gine volle feele gertrit mol ho: nigfeim; aber einer hungrigen fee: len ift aues birtere fuffe.

8. Wie ein vogel ift, der auf fei: nem nefte weichet; alfo ift, der bon

feiner ftatte weichet. 9. Das herb freuet fich der falben und rauchwerct; aber ein freund ift lieblich um raths willen der feelen.

10. Deinen freund und deines ba= Bers freund verlaft nicht; und gehe nicht ins haus deines bruders, wenn birs abel gehet : denn ein * nachbar ift beffer in der nahe, meder ein bru: der in der ferne.

* c.18,24.

II. Gen*weife, mein fohn, fo freu: et fich mein herb; fo wil ich antworz ten dem, der mich fchmahet.

*c.23, 15. 12. Gin*wißiger fiehet das ungluct, und verbirget fich ; aber die albern gehen durch und leiden fchaden. * c. 22, 3.

13. Nimm * dem fein Eleid, der für einen andern burge wird ; und pfan= de ihn um der fremden willen. * c.20,16.

14. Wer feinen nachften mit lau: Ber ftimme fegnet, und fruhe auffte: het, das wird ihm für einen fluch ge= rechnet.

15. Gin * ganctifch weib, und fteti: ges trieffen, wennsifehr regnet, mer: den wohl mit einander vergleichet.

* c.19,13. c.25,24. 16. Ber fie aufhalt, der halt den

wind, und wil das ol mit der hand faffen.

17. Ein meffer weget das andere, und ein mann den andern.

18. Wer feinen feigenbaum be-mahret, der iffet früchte davon ; und wer feinen heren bemahret, mird geehret

19. Wie der fcheme im maffer ift gegen das angeficht; alfo ift eines menfchen herh gegen den andern.

20. Soue und verderbnif werden nimmer bou; und * der menfchen augen find auch unfattig. * Gir.14,9. Pred.1,8,

21. Gin mann wird durch den mund des lobers bemahret, wie das filber im tiegel und das gold im ofen

fer

me

ha

me

det

der

abo

bar

für

mil

I

arn

len

ift,

abe

Teb.

feel

erh

Fish

aen

ges

bro

gnu

gere

roer ben.

deni

Rifet

und

ihm

wird

denr

ter e

fen n

bers 25

roce Laffe

26

fet,

meis

wird

ne a

Bekg

*10.

23

22

20

I

11

ľ

1

22. 2Benn du den narren im mor: fer gerftieffeft nitt bem ftampfel, wie grife ; fo lieffe boch feine narrheit nicht von ihm.

23. Huf deine schaafe habe acht; und nimm dich deiner heerde an.

24. Denn*gut mahret nicht emig: lich; und die frone mabret nicht fur und fur.

25. Das heu ift aufgangen , und ift da das gras, und wird fraut auf den bergen gefammlet.

26. Die lammer fleiden dich : und die bocke geben dir das ackergeld.

27. Du haft ziegenmilch genug zur fpeife deines haufes, und zue nahrung beiner dirnen.

Das 28. Lapitel.

Don dem andern hinderniß det weisheit, einem bofen semiffen, def= fen eigenschaft, urfprung und args ney dawider.

I. Der * gottlofe fleucht, und nieaber ift getroft, mie ein junger lome.

*3 M. 26,36. † Spr. 14,32. c.30,30.
2. Um des landes funde willen merden viel anderungen der fürften= thume ; aber um der leute millen, die verftandig und vernünftig find, bleis ben fie lange.

3. Ein armer mann, der die gerin: gen beleidiget, ift mie ein mehlthau,

der die frucht verderbet. 4. Die das gefet verlaffen, loben den gottlofen; die es aber bemah-

ren, find unwillig auf fie. 5. Bofe leute merchen nicht aufs recht; die aber nach dem SENAR

fragen, mercten auf alles. 6. Es * ift beffer, ein armer, der in feiner frommigfeit gehet; denn ein reicher, der in verfehrten megen gehet.

7. Wer das gefeh bewahret, ift ein verftandig find; mer aber ichlem-mer nahret, ichandet feinen vater. 8. Wer * fein gut mehret mit mus

cher und überfat, der fammlet es gut nuß der armen. * Dred.2, 26.

9. Wer fein ohr abmendet gu ho: ren das gefen, * deß gebet ift ein grauel. *c.21/27. Joh. 9,31. 10. Wer die frommen verführet auf bofem mege, der mird in feine grube fauen ; aber die frommen wer: den gutes ererben.

II. Ein reicher dancket sich weise senn; aber ein armer verständiger mercket ihn.

if.

en

as

sic

eit

t;

ia:

ığe

17.

nd

uf

Ha

ue

ele

=19

193

ite

50.

ses.

n=

nio

ele

in:

alle

nen

ah=

T

in

ein

ge=

ein

m=

r.

mu:

318

26.

ho=

ein 31.

ret

eine

per:

IL

2.

12. Wenn * die gerechten überhand haben, so gehets sehr fein zu; wenn aber gottlofe aufcommen, wendet sichs unter den leuten.

*c.II/10.II. c.29/2. 13. Wer feine miffethat laugnet, dem wirde nicht gelingen; wer fie

aber bekennet und lässet, ber wird barmhertigkeit erlangen. 14. Wohl dem, der sich allewege

fürchtet; wer aber halsstarrig ift, wird in unglück fallen.

15. Ein gotelofer, der über ein arm volck regievet, das ift ein brullender lame, und gieriger bar.

16. Wenn ein fürst ohne verstand ift, so geschiehet viel unrechts; wer aber den geig hasset, der wird lange leben.

17. Ein mensch, der am blut einer feelen unrecht thut, der wird nicht erhalten, ob er auch in die holle führe.

19. Wer fromm einher gehet, wird genesen; wer aber vertehrtes weges ift, wird auf einmal zerfallen.

19. Wer*feinen acter bauet, wird brots genug haben; wer † aber miffiggang nachgehet, wird armuths gnug haben. *c.12/11. †c.24/34.

20. Ein treuer mann wird viel gesegnet; wer aber eiset reich zu werden, wird nicht unschuldig bleiben. *v.22.1 Zim.6, 9.

21. Person * ansehen ift nicht gut; benn er that übel, auch wol um ein sink brote. 22. Wer * eilet zum reichthum, und ist neidigh, der weiß nicht, daß

thm unfall begegnen wird.
*v.20. c.20.21. c.23.4. 1 Tim.6,9,
23.Wer einen menschen strafet,
wird hernach gunst sinden; mehr denn der da heuchelt.
*c.25,12.

24. Wer * seinem pater oder mutter etwas nimmer, und spricht, es sen nicht sinde; der ist des verderbers geselle. *Match, 15, 5,

bers gereue.

25. Ein ffolher erwecket hand; wer aber auf den SENNN fich verläffet, wied fett, *Ef. 55.2.

26. Wer sich auf sein herh verläffet.

26. Aber lich auf sein herh verläffet, ist ein narr; wer aber mit weisheit gehet, wird entrinnen.
27. Wer*dem armen giebet, dem

wirds nicht mangeln; wer aber feiz ne augen abwendet, der wird sehr verderben. *2 Cor.9,6.9. 28. Wenn * die gottlosen aufenmen, so verbergen sich die leute: wenn sie aber umkommen, wird der gerechten viel. * c.29/2.

Das 29. Lavitel.

Drifte hindernif der weisheit ift halsfiarrigeeit.

I. Ber *wider die ftrafe hales ftarrig ift, der wird plaglich verderben ohn alle hulfe. *c.13,18.

2. Wenn der gerechten viel iff, freuet fich das volck; wenn aber der gottlose herrschet, seufzet das volck.
3. Wer weisheit liebet, erfreuet

3. Wer weisheit liebet, erfreuet feinen vater; wer aber mit huren fich nahret, kommet um fein gut.

4. Eintonig richtet das land auf durchs recht; *ein geißiger aber verderbet es. * Ef. 32, 7. 5. * Wer mit feinem nachften heuchelt, der breitet ein nehau feinen

fufftapfen. *c.28/25.
6. Wenn ein bofer fundiget, verftricket er sich felbst; aber ein gerechter freuer sich und hat wonne.

7. Der gerechte erfennet die fache der armen ; der gottlofe achtet teine vernunft.

8. Die footter bringen frechlich eine ftadt in unglact; * aber die meifen ftillen den gpen, *2 Sam.20/16.

9. Wenn ein weiser mit einem narren zu handeln kommt; *er zuren eoder lache, so hat er nicht ruhe.
*Matth. II.17.

10. Die blutgierigen haffen den frommen; aber die gerechten * fuchen feine feele. * 9f.1+2,5.

II. Ein navr schüttet seinen geift gar auß; aber ein weiser halt an sich.

12. Ein herr, der zu lagen luft hat, den diener find alle gottlos.

13. * Arme und reiche begegnen einander; aber bender augen ers leuchtet der HENN. * c.22/2.
14. *Ein tonig, der die armen treuz

lich richtet, defi thron mird emiglich beftehen. *c.20/28.c.25/5. 15. Nuthe *und ftrafe grebt meisheit; aber ein frabe, ihm felbftgelaffen, schändet feinemutter, *c.13,

24. c.22,15. c.25,13. Eir.50,1.
16. Wo viel gottlofe find, da find viel fünden; aber die*gerechten wers den ihren fall erleben. * Pi.37, 36.

17. * 3úchtige deinen fohn, fo wird er dich ergoben; und wird deiner feelen fanft thun, *c.19/18.

18. Wenn die weiffagung aufiff, wied das volck wild und muft; wohl aber bem, der das gefen handhabet.

19. Ein enecht laffet fich mit wor-ten nicht guchtigen; denn ob ers gleich verftehet, nimmet er fichs

doch nicht an. 20. Gieheft du einen * fchneu gu

reden; da ift an einem narren mehr hoffnung, denn an ihm. * Dred.5, I. 21. Wenn ein fnecht von jugend auf gartlich gehalten mird, fo mil er

darnach ein juncker fenn. 22. Gin * jorniger mann richtet hadder an; und ein grimmiger thut piel funde.

el fünde. *c.15, 18. c.26,21. 23. Die *hoffart des menschen wird ihn fturken ; aber der demuthi: ge wird ehre empfangen.

* 201atth.23, 12.20.

24. Wer mit dieben theil hat, *ho: ret fluchen, und fagets nicht an, der haffet fein leben. *3 M.5/1. 25. Bor menschen sich scheuen,

bringt gu fall ; wer fich aber auf den Seren verlaffet, wird befchuget. 25. Diet fuchen das angeficht ei-nes fürften; aber eines ieglichen ge-

richt fommet vom HERRI.

27. *Gin ungerechter mann ift dem gerechten ein grauel; und mer rech: tes megesift, der ift des gottlofen * Joh.15,19. c.17, 14. Gal. 6, 14. arauel.

Das 30. Lapitel.

Salomonis befantniß und gebet. 1. Dif find die morte Ugur, des fohnes Jafe, lehre und rede des mannes Leithiel , Leithiel und Uchal.

2. Dennich bin der allernarrifch:

nicht ben mir.

3. 3ch habe weisheit nicht geler: und was heilig ift, weiß ich

nicht. 4. 2Ber * fahret hinauf gen him: mel, und herab? Wer faffet den wind in feine hande? Wer bindet die maffer in ein fleid? Wer hat alle en: de der welt geftellet? Wie heiffet er ; und wie heiffet fein fohn ? Beiffeft du das? * Siob 38,5. fa.

5. Que*morte Gottes find durch: lautert; und find ein fchild denen, die auf ihn trauen. * 201.12.7.

6. Thue * nichts gu feinen mor: ten, dan er dich nicht ftrafe, und mer: deft lugenhaftig erfunden.

* 5 100 1.4/2. c.12.32.

7. Zwenerlen bitte ich von dir, die woulest du mir nicht wegern, che denn ich fterbe.

E

99 m 6

an

90

211

96

ge

Res

mi

die

Bli

Bei

Ben

mó

dat

gib

cter

ite.

rect

fact

die :

den

des

nich

8

ftun

perl

rich

und

9

6

7.

4

8. Abgötteren und lagen laß fer-ne von mir fenn; Armuth und reich-thum gib mir nicht; laß mich aber mein bescheiden theil fpeife dahin

9. Ich mögte fonft, wo ich ju fatt wurde, verläugnen, und fagen : *Ber ift ber SERN? Der mo ich au arm murde, mogte ich ftehlen, und mich an dem namen meines GOttes vergreiffen. *2 Muf.5, 2.

10. Berrathe ben fnecht nicht ges gen feinem herrn; er mögte dir finschen, u. du muffeft die fchuld tragen.

II. Esifteine art, die ihrem bater Auchet, und ihre mutter nicht fegnet.

12. Gine art, die fich rein dunchet: und ift doch von ihrem toth nicht ge= mafchen.

13. Gine art, die ihre augen hoch tragt, und ihre augenlieder empor

14. Gine art, die schwerter für gahne hat, die mit ihren bactengah= nen friffet; und vergehret die elen= den im lande, und die armen unter den leuten,

15. Die eigel hat swo tochter, bring her, bring her. Dren dinge find nicht zu fattigen, und das vierte fpricht nicht: Esift genug:

16. Die houe, der frauen verfchlof= fene mutter; die erde wird nicht wassers satt, und das feuer spricht nicht: Es ift genug.

17. Ein auge, das den vater verfpottet, und verachtet der mutter gu gehorchen, das muffen die raben am bach aufhacten, und die jungen ad=

ler freffen. 18. Dren dinge find mir gu mun: derlich; u. das vierte weiß ich nicht.

19. Des adlers weg im himmel, der schlangen weg auf einem felfen; des fchiffs weg mitten im meer, und eines mannes weg an einer magd.

20. Alfo ift auch der weg der ehe= brecherin, die verschlinget, und wischet ihr maul, und fpricht: 3ch habe fein übels gethan.

21. Gin land wird durch drenerlen unruhig; und das vierte mag es nicht ertragen.

22. Gin fnecht, wenn er tonig wird, ein nare, wenn er gu fatt ift.

23. Gine feindfelige, wenn fie ge= ehlichet mird; und eine magd, wenn fie ihrer frauen erbe wird,

Warnung für frunckenb. (C.30.31.) Salomonis. Lob tugendf. weiber. 693

24. Bier find flein auf erden, und

Eluger denn die weifen :

25. Die * ameisen, ein schwach volck; dennoch schaffen siefum som mer ihre speise. *c.6,7.8. †c.10,5.
26. Ganinichen, ein schwach volck;

dennoch legts fein haus in den fel-

ie

16

r: 0=

340

h

Š

0=

I=

35 t,

to

3(

12

)=

T:

35

cr

r=

15

r=

IE

m

0=

11:

t.

29

1:

6=

10 ch

en

es

iģ

10=

IR

4.

27. Seufchrecfen haben teinen to: nig; bennoch ziehen fie auf ganh mit haufen.

28. Die fpinne wirctet mit ihren handen; und ift in der tonige

Schlöffer.

29. Drenerlen haben einen feinen gang; und das vierte gehet wohl. 30. Der low machtig unter ben thieren; und fehret nicht um vor

31. Ein wind von guten lenden, und ein midder, und ein könig, wider den fich niemand darf legen.

32. Saft du genarret, und gu hoch gefahren, und bofes vorgehabt ; fo

lege die hand aufs maul,

33. Wenn man milch ftoffet, fo machet man butter darauf, und wer die nafe hart fchnauget, zwinget blut herauß; und wer den gorn rei: get, zwinget hadder herauf.

Das 31. Lapitel.

Lob eines fugendfamen weibes. I. Dig find die morte des toniges Camuel, die fehre, die ihn feine mutter lehrete.

2. Afth mein außermahlter, ach du

gewänschter fohn.

3. Caff nicht den weibern dein vermogen; und gehe die mege nicht, darinnen fich die tonige verderben

4. D nicht den fonigen, Comuel, gib den tonigen nicht wein gutrin: cten; noch den fürften ftarct getran: tie.

5. Gie mogten trincfen und der rechte vergeffen; und verandern die fache irgend der elenden leute.

6. * Gebet farct getrancte denen, die umtommen follen ; und den wein den betrübten feelen. * Mat.27,34.

7.Dafi fie trincten, und ihres elen: des vergeffen; und ihres unglucts

nicht mehr gedencten. 8. Thue* deinen mund auf fur die

flummen, und für die fache aller, die verlaffen find. * Wf. 91,11. 9. Thue deinen mund auf, und

richte recht, und rache den elenden und armen. Ende der Spruche Galomonis.

10. Wem * ein tugendfam weib bescheretift, die ift viel edler, denn

die töftlichften perlen. *c.18,22.
II. Ihres mannes herg darf sich auf sie verlassen; und nahrung wird

ihm nicht mangeln.

12. Gie*thut ihm liebes, und fein leides fein lebenlang. *Gir.26,2. 13. Gie gehet mit wolle u. fachs um; u. arbeitet gerne mit ihren handen.

14. Gie ift wie ein taufmanns: schiff, bas feine nahrung von ferne

bringet

15. Gie ftehet des nachts auf,und giebet futter ihrem haufe, und ef-

fen ihren dirnen.

16. Gie dencket nach einem acker, und taufet ihn ; und pflanget einen weinberg von den frachten ihrer hande.

17. Gie gartet ihre lenden veff,

und flarcfet ihre arme. 18. Gie mercfet, wie ihr handel

frommen bringet; ihre leuchte ver: löschet des nachts nicht. 19. Gie ftrectet ihre hand nach

dem rocten; und ihre finger faffen die fpindel.

20. Gie breifet ihre hande auf gu dem armen; und reichet ihre hand dem durftigen.

21. Gie farchtet ihres haufes nicht por dem fchnee; denn ihr ganges haus hat miefache fleiber. 22. Gie machet ihr felbft becten ;

weiffe feide und purpur ift ihr fleid. 23. 3hr * mann ift berühmt in den thoren, wenn er fichet ben den altes ften des landes. * c.II,16.

24. Gie machet einen rock, und vertaufet ihn; einen gartel giebet fie dem framer. * (3efch. 9,39.

25. The schmuck ift, daß fie veinlich und fleißig ift; u.wird hernach lache. 26. Gie thut ihren mund auf mit weisheit; und auf ihrer junge ift holdfelige fehre.

27. Gie schauet, wie es in ihrem haufe augehet; und iffet ihr brot nicht mit faulheit.

28. Jhve fahne tommen auf, und preifen fie felig; ihr mann lobet fie. 29. Diel tochter bringen reich: thum; du aber abertriffft fie alle,

30. Lieblich und fchon fenn ift nichts; ein weib, das den SENNI

fürchtet, fou man loben.

31. Gie wird gerühmet werden von den fruchten ihrer hande; und ihre werche werden fie loben in den thore. E 0 3